

ที่ ทส 0902/ **945**



ลวด. 1/190  
 วันที่ 8 พ.ค. 50  
 เวลา 15.10 น.  
 ลำปาง 3644  
 วันที่ 8 พ.ค. 50  
 เวลา 14.41 น.

กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม  
92 ถนนพหลโยธิน ซอย 7  
เขตพญาไท กรุงเทพฯ 10400

4 พฤษภาคม 2550

เรื่อง การจัดตั้งเครือข่ายการป้องกันและปราบปรามการค้าสัตว์ป่าและพืชป่าที่ผิดกฎหมาย ในภูมิภาคอาเซียน

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- อ้างถึง 1. หนังสือกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ด่วนที่สุด ทส 0901/533 ลงวันที่ 3 มีนาคม 2549
2. หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร 0504/3971 ลงวันที่ 21 มีนาคม 2549

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
1. ผลการประชุมเครือข่ายการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่าในภูมิภาคอาเซียน ครั้งที่ 1 (1<sup>st</sup> Meeting of the ASEAN Wildlife Law Enforcement Network) เมื่อวันที่ 22-25 พฤษภาคม 2549 ณ กรุงเทพมหานคร จำนวน 1 ชุด เอกสาร 33 แผ่น
  2. ข้อกำหนดการดำเนินงานของเครือข่ายการป้องกันและปราบปรามการค้าสัตว์ป่าและพืชป่าที่ผิดกฎหมายในภูมิภาคอาเซียน (Term of Reference of ASEAN Wildlife Enforcement Network) ฉบับภาษาอังกฤษและแปลเป็นภาษาไทย จำนวน 1 ชุด เอกสาร 5 แผ่น
  3. ข้อกำหนดการดำเนินการจัดตั้งศูนย์ประสานงานเครือข่ายการป้องกันและปราบปรามการค้าสัตว์ป่าและพืชป่าที่ผิดกฎหมายในภูมิภาคอาเซียน (Term of Reference of ASEAN-WEN PCU) ฉบับภาษาอังกฤษและแปลเป็นภาษาไทย จำนวน 1 ชุด เอกสาร 6 แผ่น
  4. ผลการประชุม ASEAN Expert Group on CITES เมื่อวันที่ 28-30 พฤศจิกายน 2549 ณ ประเทศฟิลิปปินส์ จำนวน 1 ชุด เอกสาร 17 แผ่น
  5. สำเนาหนังสือมติเพื่อนป่า ลงวันที่ 26 มกราคม 2550 เอกสาร 2 แผ่น

## เรื่องเดิม

ตามหนังสือที่อ้างถึง 1 กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมได้สรุปความเป็นมา ผลการดำเนินการ และผลการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนผู้รับผิดชอบการอนุรักษ์ตามอนุสัญญา CITES (The Special Meeting of ASEAN Ministers Responsible for the Implementation of CITES) เมื่อวันที่ 1 ธันวาคม 2548 เกี่ยวกับการจัดตั้งเครือข่ายการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่า ในภูมิภาคอาเซียน เพื่อนำเสนอคณะรัฐมนตรีรับทราบ โดยสาระของการจัดตั้งเครือข่ายดังกล่าว เป็นการประกาศความร่วมมือ ระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียนในการอนุรักษ์ตามอนุสัญญา CITES และระบุถึงหน่วยงานภายในของแต่ละประเทศ ผู้มีหน้าที่ที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินงานเครือข่าย รวมทั้งได้ระบุว่าจะมีการประชุมครั้งแรกของเครือข่ายฯ ในปี พ.ศ. 2549 ที่ประเทศไทย เพื่อกำหนดกรอบการดำเนินงาน (Term of Reference) ของเครือข่ายฯ ร่วมกัน

ข้อเท็จจริง...

### ข้อเท็จจริง

1. สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี มีหนังสือตามที่อ้างถึง 2 เรียนรัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม แจ้งว่า คณะรัฐมนตรีได้มีมติรับทราบเมื่อวันที่ 21 มีนาคม 2549 ตามที่รองนายกรัฐมนตรี (นายสุริยะ จึงรุ่งเรืองกิจ) ส่งและปฏิบัติราชการแทนนายกรัฐมนตรี มีคำสั่งดังนี้

1) รับทราบผลการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนผู้รับผิดชอบการอนุรักษ์ตามอนุสัญญา CITES เมื่อวันที่ 1 ธันวาคม 2548

2) สำหรับประเด็นการจัดตั้งเครือข่ายการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่าในภูมิภาคอาเซียน (ASEAN-WEN) ซึ่งมีเนื้อหาเกี่ยวกับเครือข่ายความร่วมมือในการบังคับใช้กฎหมายด้านสัตว์ป่าและพืชป่า ในภูมิภาคอาเซียน เป็นการดำเนินการภายใต้กรอบของกฎหมายที่เกี่ยวข้องของแต่ละประเทศ และอนุสัญญาว่าด้วยการค้าระหว่างประเทศซึ่งชนิดสัตว์ป่าและพืชป่าที่ใกล้สูญพันธุ์ ซึ่งจะมีการกำหนดขอบเขตการดำเนินการของเครือข่ายในการประชุมครั้งแรก ในปี พ.ศ. 2549 ณ ประเทศไทย อย่างไรก็ตาม ผลกระทบจากการนี้อาจต้องนำไปสู่การต้องมีข้อตกลงระหว่างประเทศเพื่อให้มีผลผูกพันในการปฏิบัติ หรืออาจต้องมีการแก้ไขกฎหมายหรือกฎระเบียบที่เกี่ยวข้องที่อาจจำเป็นต้องได้รับความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรีและรัฐสภา ประเด็นนี้ จึงเป็นการตัดสินใจเชิงนโยบายซึ่งจะมีผลผูกพันรัฐบาลใหม่ จึงให้กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมนำประเด็นในเรื่องนี้เสนอคณะรัฐมนตรีชุดใหม่พิจารณา

### 2. ความคืบหน้าของการดำเนินการ

2.1 กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม โดยกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช ได้จัดการประชุมเครือข่ายการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่าในภูมิภาคอาเซียน ครั้งที่ 1 (The 1<sup>st</sup> Meeting of the ASEAN Wildlife Law Enforcement Network: ASEAN-WEN) เมื่อวันที่ 22-25 พฤษภาคม 2549 ณ กรุงเทพมหานคร เพื่อพิจารณาแนวทางการดำเนินงานของเครือข่ายฯ ผลการประชุมโดยสรุปดังนี้

1) ที่ประชุมได้ร่วมกันพิจารณาและให้ความเห็นชอบร่างข้อกำหนดการดำเนินงาน (Term of Reference: TOR) ของเครือข่ายฯ (ASEAN-WEN) รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 2 ทั้งนี้ ตาม TOR นี้ กำหนดให้การดำเนินการต่างๆ ของเครือข่ายต้องอยู่ภายใต้กรอบแห่งกฎหมายภายในของแต่ละประเทศ (ตาม TOR ข้อ 9) ดังนั้น จึงไม่นำไปสู่การแก้ไขกฎหมายหรือกฎระเบียบที่เกี่ยวข้องอีก

2) ที่ประชุมเห็นชอบการจัดตั้งศูนย์ประสานงานกลาง (Programme Coordination Unit: PCU) เพื่อสนับสนุนการดำเนินงานของเครือข่ายฯ และกรอบหน้าที่ตามที่กำหนดในร่างข้อกำหนดการดำเนินงาน (Term of Reference: TOR) ของ PCU รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 3

3) ที่ประชุมเห็นชอบให้ประเทศไทยเป็นผู้ดำเนินการจัดตั้งศูนย์ประสานงานกลาง (Program Coordination Unit, PCU) ในระยะเริ่มต้น 2 ปีแรก และหลังจากนั้นจะหมุนเวียนไปยังประเทศอื่น โดยที่ประชุมเครือข่าย ASEAN-WEN จะพิจารณาว่าประเทศใดจะเป็นผู้ดำเนินการต่อไป

4) ที่ประชุมรับข้อเสนอของประเทศอินโดนีเซียที่จะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุม ASEAN-WEN ครั้งที่ 2 ซึ่งวัน เวลา ในการจัดประชุมจะได้มีการกำหนดร่วมกันโดยประเทศผู้นำเครือข่าย ASEAN-WEN กับประเทศเจ้าภาพ

2.2 กรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช ได้จัดตั้งศูนย์ประสานงานเครือข่าย ASEAN-WEN โดยใช้ชื่อว่า ศูนย์ประสานงานเครือข่ายการป้องกันและปราบปรามการค้าสัตว์ป่าและพืชป่าที่ผิดกฎหมาย ในภูมิภาคอาเซียน (ASEAN Wildlife Enforcement Network Programme Coordination Unit: ASEAN-WEN PCU) เพื่อให้สื่อความหมายถึงความร่วมมือระหว่างประเทศในการป้องกันและปราบปรามการค้าสัตว์ป่าและพืชป่าที่ผิดกฎหมายตรงตามวัตถุประสงค์ของการจัดตั้งเครือข่าย และได้แจ้งให้ประเทศสมาชิกและสำนักงานเลขาธิการอาเซียนทราบในระหว่างการประชุม ASEAN Expert Group on CITES ครั้งที่ 4 เมื่อวันที่ 28-30 พฤศจิกายน 2549 ณ ประเทศฟิลิปปินส์ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 4

2.3 มูลนิธิเพื่อนป่า (WildAid Foundation Thailand) มีหนังสือ ลงวันที่ 26 มกราคม 2550 ระบุว่า มูลนิธิเพื่อนป่าภายใต้ข้อตกลงความร่วมมือกับองค์การช่วยเหลือการพัฒนาต่างประเทศแห่งสหรัฐอเมริกา (U.S. Agency for International Development : USAID) ในโครงการ ASEAN-WEN Support Project แสดงความประสงค์ที่จะให้การสนับสนุนกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช ในการจัดตั้งและดำเนินการกิจของสำนักงานศูนย์ประสานงานเครือข่ายการป้องกันและปราบปรามการค้าสัตว์ป่าและพืชป่าที่ผิดกฎหมาย ในภูมิภาคอาเซียน ในระยะเวลา 2 ปี ตามที่ประเทศไทยได้รับมอบหมายจากที่ประชุม รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 5

#### ความเห็นของกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ได้พิจารณาแล้ว มีความเห็นดังนี้

1. จากการประชุมเครือข่ายการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่าในภูมิภาคอาเซียน ครั้งที่ 1 (1<sup>st</sup> Meeting of the ASEAN Wildlife Enforcement Network : ASEAN-WEN) เมื่อวันที่ 22-25 พฤษภาคม 2549 ณ โรงแรมรอยัล ออคิด เชอราตัน กรุงเทพมหานคร ประเทศไทยได้ใช้โอกาสในการเป็นเจ้าภาพแสดงศักยภาพของประเทศโดยรับเป็นผู้ดำเนินการจัดตั้งและดำเนินการกิจของศูนย์ประสานงานเครือข่ายฯ ดังกล่าวในช่วง 2 ปีแรก เป็นการสร้างบทบาทของประเทศไทยในการเป็นผู้นำในภูมิภาคอาเซียนเพื่อการแก้ไขปัญหาร่วมกันในระหว่างประเทศสมาชิก เครือข่ายดังกล่าวจะส่งเสริมการประสานงานและแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารระหว่างประเทศเพื่อร่วมกันป้องกันและปราบปรามการค้าสัตว์ป่าและพืชป่าระหว่างประเทศที่ผิดกฎหมาย โดยที่กฎหมายและระเบียบปฏิบัติที่มีอยู่ในปัจจุบันสามารถรองรับได้ทั้งการปฏิบัติในกรอบของอาเซียนและอนุสัญญา CITES และไม่มีความจำเป็นที่จะต้องแก้ไขหรือออกกฎหมายหรือระเบียบปฏิบัติเพิ่มเติมแต่อย่างใด (ตาม TOR of ASEAN-WEN ข้อ 9) รวมทั้งไม่นำไปสู่การมีข้อตกลงระหว่างประเทศใดๆ เพื่อให้มีผลในการปฏิบัติอีก นอกจากนี้ ตามปฏิญญากรุงเทพฯ (Bangkok Declaration) จากการประชุมสหประชาชาติว่าด้วยการป้องกันอาชญากรรมและความยุติธรรมทางอาญา ครั้งที่ 11 ได้ยอมรับความสำคัญของการต่อต้านองค์กรอาชญากรรมในเรื่องการค้าพืชและสัตว์ป่าที่มีการคุ้มครองตามกฎหมาย โดยคำนึงถึงตราสารระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้องด้วย จึงเห็นสมควรให้ความสำคัญกับเรื่องดังกล่าวและให้การสนับสนุนในการที่ประเทศไทยจะเป็นศูนย์ประสานงานเครือข่ายดังกล่าวเป็นอย่างยิ่ง

2. การสนับสนุน...

2. การสนับสนุนจากมูลนิธิเพื่อนป่าตามข้อเสนอข้างต้น เป็นไปเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการปฏิบัติงาน เป็นการสนับสนุนความร่วมมือระหว่างประเทศสมาชิกในภูมิภาคอาเซียน และเป็นไปเพื่อประโยชน์ต่อการดำเนินงานของประเทศไทยในการเป็นศูนย์กลางการประสานงานของเครือข่าย ซึ่งจะส่งผลดีต่อภาพลักษณ์และส่งเสริมบทบาทของประเทศไทยในการเป็นผู้นำของภูมิภาคนี้ ซึ่งนอกจากจะเป็นการสนับสนุนด้านการเงินแล้วยังมีการสนับสนุนด้านวิชาการด้วย

#### ประเด็นเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา

เนื่องจากเป็นข้อสั่งการของคณะรัฐมนตรีชุดเดิมที่ให้นำเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรีในรัฐบาลใหม่พิจารณา และมีความก้าวหน้าในการดำเนินการที่ต่อเนื่องมาจากเรื่องเดิมที่ได้เสนอให้คณะรัฐมนตรีรับทราบแล้ว ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีลักษณะเป็นความตกลงระหว่างประเทศ และเกี่ยวข้องกับนโยบายรัฐบาล จึงเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อโปรดพิจารณา ดังนี้

1. รับทราบผลการประชุมเครือข่ายการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่าในภูมิภาคอาเซียน ครั้งที่ 1 (1<sup>st</sup> Meeting of the ASEAN Wildlife Enforcement Network : ASEAN-WEN) เมื่อวันที่ 22-25 พฤษภาคม 2549 ณ โรงแรมรอยัล ออคิด เชอราตัน กรุงเทพมหานคร

2. ให้ความเห็นชอบในการที่ประเทศไทยจะเป็นผู้จัดตั้งสำนักงานศูนย์ประสานงานเครือข่ายการป้องกันและปราบปรามการค้าสัตว์ป่าและพืชป่าที่ผิดกฎหมาย ในภูมิภาคอาเซียน (Programme Coordination Unit of ASEAN Wildlife Enforcement Network: ASEAN-WEN) ซึ่งดำเนินการโดยกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

#### ประโยชน์ที่ประเทศไทยจะได้รับจากการเป็นศูนย์ประสานงานฯ

##### ความสอดคล้องกับนโยบายรัฐบาล

การจัดตั้งเครือข่ายการป้องกันและปราบปรามการค้าสัตว์ป่าและพืชป่าที่ผิดกฎหมาย ในภูมิภาคอาเซียน ถือเป็นความร่วมมือในระดับภูมิภาค เป็นการแสดงบทบาทผู้นำของประเทศไทยในการจัดการทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ในลักษณะความร่วมมือระหว่างประเทศสมาชิก ซึ่งสอดคล้องกับนโยบายการจัดการด้านทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม และนโยบายด้านการต่างประเทศของรัฐบาล ดังนี้

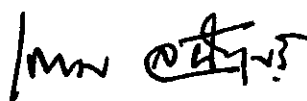
1. ด้านการจัดการด้านทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ในการสร้างความสมดุลระหว่างการอนุรักษ์และการใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืนจากทรัพยากรธรรมชาติ เครือข่ายดังกล่าวเป็นความร่วมมือระหว่างประเทศสมาชิกในภูมิภาคในการคุ้มครองชนิดพันธุ์สัตว์ป่าและพืชป่าไม่ให้สูญพันธุ์หรืออยู่ในภาวะเสี่ยงต่อการสูญพันธุ์อันเนื่องจากการค้า ก่อให้เกิดการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสาร เทคโนโลยี และนวัตกรรมต่างๆ ตลอดจนผลงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง เพื่อสนับสนุนการดำเนินการ

2. ด้านความร่วมมือ...

2. ด้านความร่วมมือกับต่างประเทศและเศรษฐกิจระหว่างประเทศ ในการส่งเสริมผลประโยชน์ของชาติ เสริมสร้างความเข้าใจ เพิ่มความร่วมมือและความเชื่อมั่นของประชาคมระหว่างประเทศ การเคารพกฎหมายระหว่างประเทศ กฎบัตรสหประชาชาติ และปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน ส่งเสริมให้เกิดมิตรภาพและความร่วมมือกับประเทศเพื่อนบ้านในระดับภูมิภาค เสริมสร้างความแข็งแกร่งของอาเซียน ส่งเสริมการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม การพัฒนาอย่างยั่งยืน ตลอดจนเป็นการแก้ไขปัญหาข้ามชาติร่วมกัน นอกจากนี้ ยังสอดคล้องกับนโยบายความร่วมมือทางเศรษฐกิจและการเจรจาการค้าระหว่างประเทศที่อาศัยการมีส่วนร่วมอย่างเหมาะสม โดยเป็นไปตามขั้นตอนและกระบวนการที่ถูกต้อง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบและพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายเกษม สนิทวงศ์ ณ อยุธยา)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

กรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช

กองคุ้มครองพันธุ์สัตว์ป่าและพืชป่าตามอนุสัญญา

โทร./ โทรสาร 0 2940 6381

สิ่งที่ส่งมาด้วย 1

ผลการประชุม  
เครือข่ายการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่าในภูมิภาคอาเซียน ครั้งที่ 1  
(THE 1ST MEETING OF  
THE ASEAN WILDLIFE LAW ENFORCEMENT NETWORK: ASEAN-WEN)  
25 พฤษภาคม 2549  
โรงแรมรอยัล ออร์คิดเซอร่าตัน กรุงเทพมหานคร



**REPORT OF THE 1ST MEETING OF THE  
ASEAN WILDLIFE LAW ENFORCEMENT NETWORK  
(ASEAN-WEN)  
25 MAY 2006, BANGKOK, THAILAND**

**INTRODUCTION**

1. The First Meeting of the ASEAN Wildlife Law Enforcement Network (ASEAN-WEN) was held on 25 May 2006 in Bangkok, Thailand.
2. The Meeting was attended by Delegates from Brunei Darussalam, Cambodia, Indonesia, Lao PDR, Malaysia, Myanmar, Philippines, Singapore, Thailand, Viet Nam and representatives from the ASEAN Secretariat. The List of Delegates appears in **ANNEX 1**.

**AGENDA ITEM 1: OPENING SESSION**

3. The Meeting unanimously elected Dr. Schwann Tunhikorn, Deputy Director-General, Department of Wildlife and National Park, Ministry of Natural Resources and Environment, Thailand, as Chairman of the First Meeting of the ASEAN-WEN. The Chairman expressed his appreciation for the trust of ASEAN Member Countries in Chairing the First Meeting of the ASEAN-WEN.

**AGENDA ITEM 2: ELECTION OF VICE-CHAIRPERSON AND RAPPORTEUR**

4. The Meeting unanimously elected Mr. Noor Hidayat, Director, Investigation and Forest Protection, Directorate General of Forest Protection and Nature Conservation, Ministry of Forestry, Indonesia as Vice-Chairperson; and Mr. Lee Fook On of Agri-Food Veterinary Authority (AVA), Ministry of National Development, Singapore as Rapporteur.

**AGENDA ITEM 3: ADOPTION OF AGENDA**

5. The Meeting adopted the Agenda as in **ANNEX 2**.

**AGENDA ITEM 4: BUSINESS ARRANGEMENTS**

6. The Meeting was held in plenary.

**AGENDA ITEM 5: RECOMMENDATIONS OF THE INTERNATIONAL EXECUTIVE SEMINAR ON IMPLEMENTING THE NEW ASEAN WILDLIFE LAW ENFORCEMENT NETWORK (ASEAN-WEN), 22-24 MAY 2006, BANGKOK, THAILAND**

7. The Meeting discussed the Recommendations of the International Executive Seminar on Implementing the ASEAN-WEN which was held on 22-24 May 2006, Bangkok, Thailand, and adopted the Recommendations as amended in **ANNEX 3**.

8. The Meeting requested Thailand as host and lead country to inform the members of the First ASEAN-WEN Meeting and the relevant ASEAN bodies, in particular the ASEAN Senior Officials on Transnational Crime (SOMTC), ASEAN Directors-General of Customs (ADGC) and ASEANAPOL (ASEAN Chiefs of National Police Annual Conference), on the establishment of the ASEAN-WEN and to seek their support in the implementation of the ASEAN-WEN. The Meeting also requested that delegates inform their relevant counterparts participating in these ASEAN bodies to facilitate Thailand's efforts to this effect. The Meeting also proposed that these bodies consider including the updates/report from the ASEAN-WEN as a standing agenda item in their meetings to facilitate effective cross-sectoral cooperation in addressing wildlife crimes.

9. The Meeting also requested Thailand to propose to the ASEAN Working Group on Finalisation of the Revised Work Plan to Implement the ASEAN Plan of Action to Combat Transnational Crime which is scheduled to meet on 6 June 2006 in Yogyakarta, Indonesia to include wildlife crimes as an addition to the current 8 priority areas of the ASEAN Cooperation in Combating Transnational Crime.

10. The Meeting discussed the development of a Work Programme for the ASEAN-WEN and agreed for Thailand to develop and circulate an initial draft for the comments of ASEAN Member Countries. Thailand requested ASEAN Member Countries to communicate their views and suggestions for the Work Programme by end of June 2006 to facilitate the drafting of the Work Programme.

**Action Line:** Thailand/  
ASEAN Member Countries.

**AGENDA ITEM 6: TERMS OF REFERENCE OF ASEAN-WEN**

11. The Meeting reviewed the draft Terms of Reference (TOR) of ASEAN-WEN and adopted the revised TOR as in **ANNEX 4**.



## **AGENDA ITEM 7: PROGRAMME COORDINATION UNIT OF ASEAN-WEN**

12. The Meeting reviewed the draft Terms of Reference (TOR) for a Programme Coordination Unit (PCU) to support the implementation of the ASEAN-WEN as attached in **ANNEX 5**. The Meeting agreed to the establishment of the PCU and the functions of the PCU as outlined in the draft TOR.

13. The Meeting welcomed the offer of Thailand to host the PCU for an initial period of two years; after which the decision will be reviewed by the ASEAN-WEN. The Meeting requested Thailand and the ASEAN Secretariat to jointly develop a more detailed paper on the operationalisation of the ASEAN-WEN to be circulated to ASEAN Member Countries for their comments before the next meeting.

**Action Line:** Thailand/  
ASEAN Secretariat.

## **AGENDA ITEM 8: NOMINATION OF NATIONAL FOCAL POINTS FOR ASEAN-WEN**

14. The Meeting noted the list of National Focal Points of the ASEAN-WEN as nominated by ASEAN Member Countries, as follows:

- |                      |                              |
|----------------------|------------------------------|
| • Brunei Darussalam: | CITES MA (DOA)               |
| • Cambodia:          | CITES MA (MAFF)              |
| • Indonesia:         | CITES MA (MOFRI)             |
| • Lao PDR:           | CITES MA (Dept. of Forestry) |
| • Malaysia:          | CITES MA (MONRE)             |
| • Myanmar:           | CITES MA                     |
| • Philippines:       | CITES MA (PAWB-DENR)         |
| • Singapore:         | CITES MA (AVA)               |
| • Thailand:          | CITES MA (MONRE)             |
| • Vietnam:           | CITES MA / INCB.             |

15. The Meeting requested the ASEAN Secretariat to write to ASEAN Member Countries to confirm the nomination of their respective National Focal Points and provide the relevant contact details.

**Action Line:** ASEAN Secretariat/  
ASEAN Member Countries.

## **AGENDA ITEM 9: OTHER MATTERS**

16. The Meeting noted that a Press Conference will be held and requested the representatives of ASEAN Member Countries to attend the Press Conference. The Meeting also discussed and agreed to the Press Release as attached in **ANNEX 6**.

**AGENDA ITEM 10: DATE AND VENUE OF NEXT MEETING**

17. The Meeting welcomed the offer of Indonesia to host the 2<sup>nd</sup> Meeting of the ASEAN-WEN. The dates of the Meeting will be determined by the Lead Country of the ASEAN-WEN in consultation with the host.

**AGENDA ITEM 11: CONSIDERATION AND ADOPTION OF MEETING REPORT**

18. The Meeting adopted the Report of the 1st Meeting of the ASEAN-WEN.

**ACKNOWLEDGEMENT**

19. The Delegates expressed their appreciation to the Government and the people of Thailand for the warm hospitality accorded and the excellent arrangements made for the Meeting. The Delegates thanked the ASEAN Secretariat for its valuable assistance. The Meeting was held in the traditional spirit of ASEAN cordiality and solidarity.

---



รายงานการประชุม  
เครือข่ายการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่าในภูมิภาคอาเซียน ครั้งที่ 1  
(THE 1ST MEETING OF THE ASEAN WILDLIFE LAW ENFORCEMENT NETWORK:  
ASEAN-WEN)

25 พฤษภาคม 2549

โรงแรมรอยัล ออร์คิดเซอร์ราด้น กรุงเทพมหานคร

คำนำ

1. การประชุมเครือข่ายการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่าในภูมิภาคอาเซียน ครั้งที่ 1 ได้จัดขึ้นเมื่อวันที่ 25 พฤษภาคม 2549 ณ กรุงเทพมหานคร ประเทศไทย
2. การประชุมนี้มีผู้แทนจากประเทศบรูไนดารุสซาลาม กัมพูชา อินโดนีเซีย สาธารณรัฐประชาชนลาว มาเลเซีย พม่า ฟิลิปปินส์ สิงคโปร์ ไทย เวียดนาม และสำนักเลขาธิการอาเซียน เข้าประชุม ดังมีรายชื่อปรากฏตาม เอกสารแนบ 1

ระเบียบวาระที่ 1 พิธีเปิด

3. ที่ประชุมมีมติเป็นเอกฉันท์ให้ ดร. ขวาล ทัพพิกรณ์ รองอธิบดีกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ประเทศไทย เป็นประธานการประชุมเครือข่ายการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่าในภูมิภาคอาเซียน ประธานกล่าวคำขอบคุณผู้แทนประเทศสมาชิกอาเซียนที่ให้ความไว้วางใจในการทำหน้าที่ประธานการประชุมครั้งนี้

ระเบียบวาระที่ 2 การเลือกรองประธานการประชุมและผู้จัดทำรายงานการประชุม

4. ที่ประชุมมีมติเป็นเอกฉันท์เลือก Mr. Noor Hidayat ผู้อำนวยการสำนักสืบสวนและคุ้มครองป่าไม้ กรมคุ้มครองป่าไม้และอนุรักษ์ธรรมชาติ กระทรวงการป่าไม้ ประเทศอินโดนีเซีย เป็นรองประธานการประชุม และ Mr. Lee Fook On หน่วยงานเกษตร อาหาร และการปศุสัตว์ กระทรวงการพัฒนาแห่งชาติ ประเทศสิงคโปร์ เป็นผู้จัดทำรายงานการประชุม

ระเบียบวาระที่ 3 การรับรองวาระการประชุม

5. ที่ประชุมรับรองวาระการประชุมตามเอกสารแนบ 2.

## ระเบียบวาระที่ 4 การจัดประชุม

6. การประชุมนี้จัดขึ้นโดยมีองค์ประกอบขององค์ประชุม

ระเบียบวาระที่ 5 ข้อเสนอแนะจากการสัมมนาเชิงปฏิบัติการเรื่องการจัดทำเครือข่ายใหม่ของภูมิภาคอาเซียนเกี่ยวกับการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่า เมื่อวันที่ 22-24 พฤษภาคม 2549 ณ กรุงเทพมหานคร ประเทศไทย

7. ที่ประชุมอภิปรายเกี่ยวกับการสัมมนาเชิงปฏิบัติการเรื่องการจัดทำเครือข่ายใหม่ของภูมิภาคอาเซียนเกี่ยวกับการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่า (ASEAN-Wildlife Enforcement Network) เมื่อวันที่ 22-24 พฤษภาคม 2549 ณ กรุงเทพมหานคร ประเทศไทย และรับรองข้อเสนอแนะที่ได้แก้ไขตามเอกสารแนบ 3

8. ที่ประชุมขอให้ประเทศไทยในฐานะประเทศเจ้าภาพและประเทศผู้นำ เจ้าผู้เข้าประชุม ASEAN-WEN ครั้งที่ 1 และหน่วยงานความร่วมมือที่เกี่ยวข้องของประเทศสมาชิกอาเซียน โดยเฉพาะอย่างยิ่งเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนด้านอาชญากรรมข้ามชาติ (Senior Officer Mon Trans-nation Crime, SOMTC), หัวหน้ากิจการด้านศุลกากรอาเซียน (ASEAN Directors General of Customs, ADGC) และ การประชุมอธิบดีกรมตำรวจอาเซียน (ASEAN Chiefs of National Police Annual Conference, ASEANAPOL) เพื่อทราบเกี่ยวกับการจัดตั้งเครือข่าย ASEAN-WEN และ แสวงหาการสนับสนุนในการบังคับใช้เครือข่าย ASEAN-WEN ที่ประชุมยังได้ขอผู้แทนต่าง ๆ แจ้งหน่วยงานภายใต้เครือข่าย ASEAN-WEN ที่เป็นสมาชิกของหน่วยงาน ASEAN ดังกล่าว ให้การสนับสนุนความพยายามของประเทศไทยด้วย ที่ประชุมได้เสนอให้ หน่วยงาน ASEAN เหล่านั้นพิจารณาบรรจุเรื่องความคืบหน้าหรือรายงานการประชุมเครือข่าย ASEAN-WEN เป็นระเบียบวาระปกติวาระหนึ่งในการประชุมของหน่วยงานดังกล่าว เพื่อสนับสนุนการสร้างความร่วมมือระหว่างหน่วยงานในการปราบปรามอาชญากรรมสัตว์ป่าและพืชป่า

9. ที่ประชุมยังได้ขอให้ประเทศไทยนำเสนอต่อคณะทำงานของ ASEAN เรื่อง การแก้ไขแผนงานในดำเนินการให้เป็นไปตามแผนการปฏิบัติงานของ ASEAN เพื่อต่อต้านอาชญากรรมข้ามชาติ ที่กำหนดให้มีการประชุมในวันที่ 6 มิถุนายน 2549 ณ เมืองยอกยาคาร์ดา ประเทศอินโดนีเซีย โดยการบรรจุเรื่องอาชญากรรมสัตว์ป่าและพืชป่าเป็นเรื่องเพิ่มเติมจาก 8 เรื่องที่มีลำดับความสำคัญในความร่วมมือของ ASEAN ในการต่อต้านอาชญากรรมข้ามชาติ

10. ที่ประชุมอภิปรายเกี่ยวกับการจัดทำแผนงานของเครือข่าย ASEAN-WEN และเห็นชอบให้ประเทศไทยเป็นผู้ดำเนินการยกร่างและแจ้งเวียนให้ประเทศสมาชิก ASEAN พิจารณาให้ข้อเสนอแนะ โดยประเทศไทยขอให้ประเทศสมาชิก ASEAN แจ้งข้อคิดเห็นและข้อเสนอแนะในการจัดทำแผนงานดังกล่าวภายในเดือนมิถุนายน 2549 เพื่อนำไปพิจารณาในการยกร่างแผนงานดังกล่าวต่อไป

ดำเนินการโดย ประเทศไทย และประเทศสมาชิก ASEAN

## ระเบียบวาระที่ 6 ข้อกำหนดการดำเนินงานของเครือข่ายการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่า ในภูมิภาคอาเซียน

11. ที่ประชุมทบทวนร่างข้อกำหนดการดำเนินงานของเครือข่ายการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่าในภูมิภาคอาเซียน (Term of Reference of ASEAN-WEN) และให้ความเห็นชอบฉบับที่แก้ไขตามเอกสารแนบ 4

## ระเบียบวาระที่ 7 ศูนย์ประสานงานเครือข่ายการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่าในภูมิภาค อาเซียน (Programme Coordination Unit (PCU) of ASEAN-WEN)

12. ที่ประชุมได้พิจารณาร่างข้อกำหนดการดำเนินงาน (Term of reference, TOR) ของศูนย์ประสานงาน (Programme Coordination Unit, PCU) ซึ่งจะสนับสนุนการดำเนินงานเครือข่ายการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่าในภูมิภาคอาเซียน (ASEAN-WEN) รายละเอียดปรากฏตามเอกสารแนบ 5 โดยที่ประชุมมีความเห็นร่วมกันในการจัดตั้ง PCU และกำหนดอำนาจหน้าที่ของ PCU ตามแนวทางในร่าง TOR

13. ที่ประชุมเห็นชอบข้อเสนอของประเทศไทยที่จะเป็นเจ้าภาพในการจัดตั้ง PCU ในระยะเริ่มต้น 2 ปีแรก และหลังจากนั้นที่ประชุมเครือข่าย ASEAN-WEN จะพิจารณาทบทวนกันอีกครั้ง นอกจากนี้ที่ประชุมขอให้ประเทศไทยและสำนักเลขาธิการอาเซียนร่วมกันปรับปรุงรายละเอียดเอกสารเกี่ยวกับการดำเนินงานของ ASEAN-WEN และแจ้งเวียนให้ประเทศสมาชิกเสนอแนะข้อคิดเห็นก่อนการประชุมครั้งต่อไป

ดำเนินการโดย ประเทศไทยและสำนักเลขาธิการอาเซียน

## ระเบียบวาระที่ 8 การเสนอชื่อหน่วยประสานงานกลางระดับชาติ (National Focal Point) ของ เครือข่ายการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่าในภูมิภาคอาเซียน

14. ที่ประชุมได้บันทึกรายชื่อหน่วยประสานงานกลางระดับชาติ (National Focal Point) ของเครือข่ายการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่าในภูมิภาคอาเซียน ซึ่งเสนอโดยประเทศสมาชิกอาเซียน ดังนี้

- ประเทศบรูไนดารุสซาราม คือ ฝ่ายปฏิบัติการอนุสัญญา CITES (กรมการเกษตร)
- ประเทศกัมพูชา คือ ฝ่ายปฏิบัติการอนุสัญญา CITES (กระทรวงเกษตร ป่าไม้ และประมง)
- ประเทศอินโดนีเซีย คือ ฝ่ายปฏิบัติการอนุสัญญา CITES (กระทรวงการป่าไม้)
- ประเทศสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว คือ ฝ่ายปฏิบัติการอนุสัญญา CITES (กรมการป่าไม้)
- ประเทศมาเลเซีย คือ ฝ่ายปฏิบัติการอนุสัญญา CITES (กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม)
- ประเทศพม่า คือ ฝ่ายปฏิบัติการอนุสัญญา CITES
- ประเทศฟิลิปปินส์ คือ ฝ่ายปฏิบัติการอนุสัญญา CITES (สำนักอนุรักษ์สัตว์ป่าและพื้นที่คุ้มครอง กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม)

- ประเทศสิงคโปร์ คือ ฝ่ายปฏิบัติการอนุสัญญา CITES (หน่วยงานเกษตร อาหาร และการปศุสัตว์)
- ประเทศไทย คือ ฝ่ายปฏิบัติการอนุสัญญา CITES (กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม)
- ประเทศเวียดนาม คือ ฝ่ายปฏิบัติการอนุสัญญา CITES หรือ หน่วยงานตำรวจ (INCB)

15. ที่ประชุมขอให้สำนักเลขาธิการอาเซียนมีหนังสือถึงประเทศสมาชิกอาเซียนเพื่อยืนยันการเสนอชื่อของหน่วยประสานงานกลางระดับชาติ (National Focal Point) ของแต่ละประเทศตามลำดับ และต้องการให้จัดทำรายละเอียดเกี่ยวกับการติดต่อประสานงานด้วย

ดำเนินการโดย สำนักเลขาธิการอาเซียนและประเทศสมาชิกอาเซียน

#### ระเบียบวาระที่ 9 วาระอื่นๆ

16. ที่ประชุมได้รับทราบว่าจะมีการแถลงข่าว และขอให้ผู้แทนจากประเทศสมาชิกอาเซียนเข้าร่วมการแถลงข่าวในครั้งนี้ด้วย โดยที่ประชุมมีการอภิปรายและมีความเห็นร่วมกันกับเนื้อหาข่าวที่ใช้ในการแถลงข่าวร่วมกันดังเอกสารแนบ 6

#### ระเบียบวาระที่ 10 วัน เวลา และสถานที่จัดการประชุมครั้งต่อไป

17. ที่ประชุมยินดีรับข้อเสนอของประเทศอินโดนีเซียที่จะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุม ASEAN-WEN ครั้งที่ 2 ซึ่งวัน เวลา ในการจัดประชุมจะได้มีการกำหนดร่วมกันโดยประเทศผู้นำเครือข่าย ASEAN-WEN กับประเทศเจ้าภาพ

#### ระเบียบวาระที่ 11 การพิจารณาและรับรองรายงานการประชุม

18. ที่ประชุมรับรองรายงานการประชุม ASEAN-WEN ครั้งที่ 1

#### ระเบียบวาระที่ 12 การพิจารณาและรับรองรายงานการประชุม

19. ผู้เข้าร่วมประชุมได้แสดงความรู้สึกประทับใจที่รัฐบาลและประชาชนชาวไทยได้ให้การต้อนรับอย่างอบอุ่นและจัดการประชุมได้เป็นอย่างดี นอกจากนี้ผู้เข้าร่วมประชุมยังได้ขอบคุณสำนักเลขาธิการอาเซียนที่ให้การช่วยเหลือเป็นอย่างดี โดยการประชุมดังกล่าวถูกจัดขึ้นภายใต้ธรรมเนียมปฏิบัติของอาเซียนด้วยมิตรไมตรีจิตและความสัมพันธ์อันดีต่อกัน

## **ANNEX 2**

List of participants of  
the 1st meeting of the ASEAN-WEN  
22-25 May 2006

Country/ Organization	Name	Official designation	Mailing address	Tel.	Fax.	E-mail
<b>ASEAN</b> <b>1) Brunei Darussalam</b> 1.1) Police:	Mr. Mohd Haruni Thamrin Bin Haji Julaihi	Superintendent	Royal Brunei Police Force Police Headquarters Mile 3 ¾ Jalan gadong, Bandar Seri Begawan BE 1710 BRUNEI DARUSSALAM	(673)2459536,2459 500, 8880618	(673)2440508	-
1.2) Customs:	Mr. Haji Seruji Bin Tumin	Assistant Superintendent of Customs	Royal Customs & Excise Department Jalan Menteri Besar Bandar Seri Begawan BB 3910 BRUNEI DARUSSALAM	(673) 2459500 ext.429/554	(673)2420086	<a href="mailto:info@customs.gov.bn">info@customs.gov.bn</a> (attn: Mr. ASMAYUDDIN Royal Brunei Customs) <a href="mailto:jked@brunet.bn">jked@brunet.bn</a>
1.3) CITES:	(1) Mr. Jomari Bin Haji Ahmad	Senior Agricultural Officer	National CITES Secretariat Department of Agriculture Bandar Seri Begawan Old Airport Road, BB 3510 BRUNEI DARUSSALAM	673-2380144, 673 2670421	673-2382226, 673 2381639	<a href="mailto:barcoo1@brunet.bn">barcoo1@brunet.bn</a>
	(2) Mr. Shahrill Haji Shahbudin	Deputy Director of Forestry	Forestry Department Ministry of Industry and Primary Resources BRUNEI DARUSSALAM	238-1013	238-1012	<a href="mailto:info@forestry.gov.bn">info@forestry.gov.bn</a> <a href="mailto:forestrybrunei@hotmail.com">forestrybrunei@hotmail.com</a>
<b>2) Cambodia</b> 2.1) Police:	Mr. Norng Sary	Colonel	Anti Economic Crime Deputy Director of Department of Economic Police, Ministry of Interior	Police Department 855 012 707 702	-	-
2.2) Customs:	Mr. Em Khin Vorac	Deputy Director General	Customs and Excise Department 6-8, Norodom Blvd, Phnom, Cambodia	855 0(12)356060	(855) 23 214 065	<a href="mailto:info@customs.gov.kh">info@customs.gov.kh</a>
2.3) CITES:	Mr. Ung Sam Ath	Deputy Director & Chairman of CITES Scientific Authority	Deputy Director Forestry and & Chairman of CITES Scientific Authority PHNOM PENH	855 (23)21 54 70; (12) 87 10 71	855 (23) 21 54 70	<a href="mailto:wnm.hengchap@hotmail.com">wnm.hengchap@hotmail.com</a>



Country/ Organization	Name	Official designation	Mailing address	Tel.	Fax.	E-mail
<b>3) Indonesia</b>						
3.1) Police:	Police Brig Gen Drs. Suharto, SH, MM	Director V/ Special Criminal Act of CID	The Indonesian National Police Jl. Trunojoyo No.3 Kebayoran Baru South Jakarta	+62-21-7218053	+62-21- 72790861	<a href="mailto:suharto847@yahoo.com">suharto847@yahoo.com</a>
3.2) Customs:	Mr. Imam Suhendro	Investigator	Directorate General of Customs and Excise JLN, Jenderal A Yani-Jakarta INDONESIA 13230	+62-21-4758537	+62-21- 4758537	<a href="mailto:isuhendro@yahoo.com">isuhendro@yahoo.com</a>
3.3) CITES:	(1) Mr. Noor Hidayat	Director	Investigation and Forest Protection, Directorate General of Forest Protection and Nature Conservation Manggala Wanabakti. Building, Building VII.12 <sup>th</sup> Floor, Jl. Jenderal Gatot Subroto, Jakarta 10270, Indonesia	62-21 572 00242	579 029 26	<a href="mailto:noorhidayat@dephut.go.id">noorhidayat@dephut.go.id</a> , <a href="mailto:noorhidayatdephut@yahoo.com">noorhidayatdephut@yahoo.com</a>
	(2) Ms. Faustina Ida Hardjanti	Directorate General	CITES Section Forest Protection and Nature Conservation Manggala Wanabakti Building, Building VII 7 <sup>th</sup> Floor, Jl. Jenderal Gatot Subroto, Jakarta 10270, Indonesia	021-572-0227	021-5720227	<a href="mailto:ustda@yahoo.com">ustda@yahoo.com</a> <a href="mailto:cites@dephut.go.id">cites@dephut.go.id</a>
	(3) Mr. Dadang Sutrasno	Deputy Superintendent	INCB Interpol JL Trunojoyo No.3 Jakarta Selatan 12110 Indonesia	62 21 7218278, 7218470	62 7201402	<a href="mailto:dadang_sutrasno@interpol.go.id">dadang_sutrasno@interpol.go.id</a>
	(4) Mr. Kisman Ahmad Rasyid	Head of Animal Quarantine Center	JC. RM. Harsono No.3 Jakarta Selatan Indonesia	62217816484	62217816484	<a href="mailto:pusatkh@indo.net.id">pusatkh@indo.net.id</a>
	(5) Mr. Koentjoro Soelistyono	Head export Inter Area Animal Quarantine Center	Harsono, RM No.3 Jakarta Indonesia	62217816484	62217816481- 84	<a href="mailto:pusatkh@indo.net.id">pusatkh@indo.net.id</a>
	(6) Mr. Bambang Witjaksono	First Secretary	Embassy of The Republic of Indonesia 600-602 Petchburi road Bangkok 10400, Thailand	02 2523135-40 ext:129/130	02 2551267	<a href="mailto:bsonyw@yahoo.com">bsonyw@yahoo.com</a>

Country/ Organization	Name	Official designation	Mailing address	Tel.	Fax.	E-mail
<b>4) Lao PDR</b>						
4.1) Police:	Mr. Anousinh Sakpraseuth	Economics Police Department	Ministry of Public Security Economics Police Department Nougchan Village, Sisatanane District, Vientian Capital, Laos	856 (20) 5629719	856 (21) 212519	-
4.2) Customs:	Mr. Thanomsith Khaophibane	Customs Officer	Customs Department Lanexang Avenue, Vientiane Laos	(856-21) 223524 (856-20) 5799196	(856-21) 223521	thanomsith_k@yahoo.com <a href="mailto:customs@mof.gov.la">customs@mof.gov.la</a> Lao Customs Department : ( 856-21) 223524 or cell phone: (856-20) 5799196.
4.3) CITES:	Mr. Vongdeuane Vongsiharath	Head of Division of Forest Resources Conservation	Department of Forestry Head of Division of Forest Resources Conservation PO Box 2932 Vientiane Laos	(856) 21 216921; 202209215	(856) 21 217161	<a href="mailto:vvsihar@yahoo.com">vvsihar@yahoo.com</a> , <a href="mailto:conbru@laotel.com">conbru@laotel.com</a>
<b>5) Malaysia</b>						
5.1) Customs:	Dr. Md. Nor Hayati Bin Tahir	Senior Assistant Director	The Royal Customs Academy Royal Customs Malaysia P.O. Box 160, 75730 Malacca, MALAYSIA	606-233110	606-2317762	<a href="mailto:mdyati60@hotmail.com">mdyati60@hotmail.com</a>
5.2) CITES:	(1) Ms. Mislihah Binti Mohamad Basir	Director	Law and Enforcement Division Department of Wildlife and National Parks KM. 10, JLN. Cheras, 56100 Kuala Lumpur, MALASIA	03-90752872 ext. 209	03-90752873	<a href="mailto:mislihah@wildlife.gov.my">mislihah@wildlife.gov.my</a>
CITES	(2) Mr. Zainal Abidin Abdullah	Area Manager	Sarawak Forestry Corporation Level 10, Office Tower, Hock Lee Centre, Jalan Datuk Abang Abdul Rahim, 93450, Kuching, Sarawak, Malaysia	082-348001	082-348028	<a href="mailto:zainal@sarawakforestry.com">zainal@sarawakforestry.com</a>

Country/ Organization	Name	Official designation	Mailing address	Tel.	Fax.	E-mail
<b>6) Myanmar</b> 6.1) Police:	Mr. Soe Naing	Police Officer	Myanmar Police Force Wildlife police station Hukaung Valley Tiger Reserve Tanaing, Kachin State MYANMAR	095-067-412042		<a href="mailto:teaknet@mptmail.net.mm">teaknet@mptmail.net.mm</a> <a href="mailto:nwcd-cas@mptmail.net.mm">nwcd-cas@mptmail.net.mm</a>
6.2) Customs:	Mr. Myat Ko Ko	Staff Officer	Myanmar Customs Department 132, Strand road, Yangon MYANMAR	095-01-380729, 30- 8-2002	095-01- 371231, 095- 01-371229, 29- 8-2012	<a href="mailto:med.ygn@mptmail.net.mm">med.ygn@mptmail.net.mm</a>
6.3) CITES:	Ms. Naw May Lay Thant	Range Officer	Natural and Wildlife Conservation Division Natural and Wildlife Conservation Division Forest Department Ministry of forestry Nay Pyi Taw City MYANMAR	095-067-405397	095-01- 681761, 095-01-644201	<a href="mailto:teaknet@mptmail.net.mm">teaknet@mptmail.net.mm</a> <a href="mailto:nwcd-cas@mptmail.net.mm">nwcd-cas@mptmail.net.mm</a>
<b>7 ) Philippines</b> 7.1) Police:	Mr. Oscar P. Jacildo	Police Superintendent	Directorate for Operations, Philippine National Police Camp Crame, Quezon City 1111 Philippines	632 072108631 or 632 7230401 local 3623u Mobile Phone (63)928- 3144834	632 725 3176	<a href="mailto:opjacildo95@yahoo.com">opjacildo95@yahoo.com</a>
7.2) Customs:	Mr. Nicomedes P. Enad	Special Police Major Chief	Bureau of Customs Environmental Protection Unit, Port Area, MANILA Philippines	527-46-43	527-46-43	<a href="mailto:epu_boc@yahoo.com">epu_boc@yahoo.com</a>
7.3) CITES:	Dr. Perfecta B. Hinojosa	Regional Technical Director	Department of Environment and natural Resources DENR-NCR North Ave., Diliman, Quezon City Philippines	(632) 435-8875, (632) 435-2410	(632) 435-8876	<a href="mailto:febhino@yahoo.com">febhino@yahoo.com</a>
<b>8) Singapore</b> 8.1) Immigration and Checkpoints Authority	Mr. Gan Kwang Yeang Damien	Senior Assistant Commander (Ground Operations)	Immigration and Checkpoints Authority Woodlands Command, 21 Woodlands Crossing Singapore 738203	(65) 67675705	(65) 6762807, 68948952	<a href="mailto:Damien_GAN@ica.gov.sg">Damien_GAN@ica.gov.sg</a>

Country/ Organization	Name	Official designation	Mailing address	Tel.	Fax.	E-mail
8.2) CITES:	(1) Mr. Lee Fook On	Senior Wildlife Enforcement Officer	Agri-Food and Veterinary Authority (AVA) 5 Maxwell Road 02/03-00 Tower Blk. MND Complex Singapore 069110	(65) 63257348, 91760286	(65) 63257646	LEE_Fook_On@ava.gov.sg
	(2) Mr. Neo Wee Kok Gerald	Import and Export Officer	Agri-Food & Veterinary Authority (AVA) 5 Maxwell Road 02/03-00 Tower Blk MND Complex Singapore 069110	(65) 6325 7290	(65) 6325 7646	Gerald_NEO@ava.gov.sg
<b>9) Thailand</b>						
1.1) Ministry of Natural Resources and Environment	1.Mr.Suvat Singhapant	Deputy Permanent Secretary	Ministry of Natural Resources and Environment 92 Soi Phaholyothin 7, Phaholyothin Road, Phayathai, Bangkok 10400 Thailand	66 2278 8557, 66 2278 8558	66 2278 8559	
	2.Mr.Schwann Tunhikorn	Deputy Director General	Department of National park, Wildlife and Plant Conservation 61 Phaholyothin Rd., Chatuchak, Bangkok 10900	66 2 940 6482	66 2 9406482	<a href="mailto:schwann@dnf.go.th">schwann@dnf.go.th</a>
1.3) Police	3.Pol.Lt.Col.Chatkanok Kiewsangsong	Deputy Permanent Secretary	Natural Resources and Environmental Crime Division, Phaholyothin Road, Chatuchak, Bangkok 10900 Thailand	66 2940 6252	66 2278 8558	
	4.Pol.Lt Col.Thanayod Kengkasikij	Inquiry Inspector	Natural Resources and Environmental Crime Division, Phaholyothin Road, Chatuchak, Bangkok 10900 Thailand	66 2940 6252	66 2579 1525	Keng4343@yahoo.com
	5.Pol.Lt.Col.Sittipong Klongkarn	Inquiry Inspector	Natural Resources and Environmental Crime Division, Phaholyothin Road, Chatuchak, Bangkok 10900 Thailand	66 2940 6259	66 2940 6259	
	6.Pol.Capt.Aroon Promphan	Inquiry Officer	Natural Resources and Environmental Crime Division, Phaholyothin Road, Chatuchak, Bangkok 10900 Thailand	66 2940 6259, 01 6486886	66 2940 6259	<a href="mailto:Aroon_tuk@hotmail.com">Aroon_tuk@hotmail.com</a> <a href="mailto:forest@police.go.th">forest@police.go.th</a>

Country/ Organization	Name	Official designation	Mailing address	Tel.	Fax.	E-mail
	7.Pol.Maj.Samard Pita	Inquiry Inspector	Environmental Crime Division, Phaholyothin Road, Chatuchak, Bangkok 10900 Thailand	66 2940 6252	66 2579 1525	
	8.Pol.Maj.Suwit Jaithon	Inquiry Inspector	Natural Resources and Environmental Crime Division, Phaholyothin Road, Chatuchak, Bangkok 10900 Thailand	66 2940 6252	66 2579 1525	
	9.Pol.Maj.Mongkol Pransungnoen	Inquiry Inspector	Natural Resources and Environmental Crime Division, Phaholyothin Road, Chatuchak, Bangkok 10900 Thailand	66 2940 6252	66 2579 1525	Keng4343@yahoo.com
	10.Pol.Capt.Suyin Inchuay	Inquiry Inspector	Natural Resources and Environmental Crime Division, Phaholyothin Road, Chatuchak, Bangkok 10900 Thailand	66 2940 6259	66 2940 6259	
1.2)Department of ASEAN Affairs	11.Miss Sirin Surathin	First Secretary	Ministry of Foreign Affairs 443 Sri Ayudhya Road, Bangkok 10400			
1.2) Customs The Customs Department	12.Mr.Wuthiphong Thaolar	Customs Inspector	The Customs Department, Klongtoei, Bangkok 10110 Thailand	66 2249 4266	66 2671 7994	103350@customs.go.th
	13.Ms.Budyaluck		The Customs Department, Klongtoei, Bangkok 10110 Thailand	66 2667 7830	66 2667 7830	
1.3) Ministry of Foreign Affairs	14.Ms.Oracha Tanakorn	Legal Officer	Ministry of Foreign Affairs 433 Sri Ayudtaya Road, Bangkok 10400, Thailand	02 643 5634		
	15.Ms.Pittara Dhamrithummanit	Diplomatist	Ministry of Foreign Affairs 433 Sri Ayudtaya Road, Bangkok 10400, Thailand	02 643 5634		
	16.Ms.Kanapron Vudhikosit	Diplomatist	Ministry of Foreign Affairs 433 Sri Ayudtaya Road, Bangkok 10400, Thailand	02 643 5089		

Country/ Organization	Name	Official designation	Mailing address	Tel.	Fax.	E-mail
1.3) International Affairs Department, Office of Attorney General	17.Mrs.Piyaphant Udomsilpa	Deputy Director General	International Affairs Department, Office of Attorney General Rathcadapisek Road, Bangkok 10900, Thailand	0-2515-4656, 0-1836-6794	0-2515-4657	inter@ago.go.th
1.4) Bureau of Consumer Protection and Environment Crime Department of Special Investigation (DSI)	18.Sriparinya Toopgrajank,Ph.D	Director of Consumer Protection and Environment Crime Division 2	Bureau of Consumer Protection and Environment Crime Department of Special Investigation (DSI) 499 Sukpraeud Building Prachachuen RD., Bangsue, Bangkok 10800 Thailand	Office: 0-2831- 9888 Ext 2213, 0- 4700-1749 Home: 0-2561- 2824	Office 0-2831- 9888 ext 2213 Home 0-561- 2824, 0-1850- 2212	Office: <a href="http://www.Dsi.go.th">www.Dsi.go.th</a> Home: whoisbye@yahoo.com
1.5) Department of Livestock Development	19.Dr.Prapas Pinyocheep D.V.M.	Chief of Bangkok Airport Animal Quarantine Station	Bangkok Airport Animal Quarantine Station Cargo No.2 Room 308 Vibhavadeerangist Rd.,Donmuang,Bangkok 10210 Thailand	02-535-1546	02-535-1210	<a href="mailto:info@did.go.th">info@did.go.th</a>
1.6) Department of Fisheries	20.Yoo-ee Getpech	Fisheries Biologish	Line and Fisheries Management pection Department of Fisheries Bangkok, Thailand	02-5614689		<a href="mailto:K_1earth@yahoo.com">K_1earth@yahoo.com</a>
1.7) Interpol Subdivision	21.Pol.Capt.Krisd Satitwatananon	Sub-Inpection	Interpol subdivision, Foreisn Affsine, Rpyal Thai Paice	01-868-9714		<a href="mailto:CAPTKONG2515@HOTMAIL.COM">CAPTKONG2515@HOTMAIL.COM</a>
1.8) Bangkok International Airport	22.Miss Revadee Thongtuamsri	Manager Pre-board Screening Division	Security Deparment Airports Authority of Thailand	0-2535-5567		
1.9) Department of Agriculture	23.Ms.Duangduen Sripotar	Senior Agriculture Scientist	Plant Internation Trade Under Convention Subdivision Department of Agriculture	66 2579 0919	66 2940 5682	<a href="mailto:Duangden_sripotar@yahoo.com">Duangden_sripotar@yahoo.com</a>
1.10) Department of Fisheries	24.Mr.Bundit Kullavanijaya	Fisheries Biologist	Department of Fisheries, Chatuchak, Bangkok 10900 Thailand	66 2561 4689	66 2561 4689	<a href="mailto:Kullavanijaya@hotmail.com">Kullavanijaya@hotmail.com</a>

Country/ Organization	Name	Official designation	Mailing address	Tel.	Fax.	E-mail
1.11) National Park Wildlife and Plant Conservation	25.Mr.Chudchawan Sutthisrisilapa	Acting Director , Planning Information Office	National Park, Wildlife & Plant Conservation Planning &Information Office 61 Phaholyotin, Chatuchak.Bangkok 10900 Thailand	02-5799533		<a href="mailto:chudsut@yahoo.com/chedsut@hotmail.com">chudsut@yahoo.com/ch edsut@hotmail.com</a>
	26.Mr.Tosaporn Naknakled	Acting Director Promotion and Extension Departion	National Park, Wildlife & Plant Conservation Planning &Information Office 61 Phaholyotin, Chatuchak.Bangkok 10900 Thailand	02-5614835, 01- 8177054		
	27.Mr.Nimitr Chotipanich	Acting Director of Wildlife Protection Division	National Park, Wildlife & Plant Conservation Planning &Information Office 61 Phaholyotin, Chatuchak.Bangkok 10900 Thailand	02 561 4292 Ext 916		
	28.Mr.Pornthep Chormali	Forest Technical Officer	Planning and Information Officer (DNP) Nation Park, Wildlife & Plant Conservation Department 61 Phaholyotin, Chatuchak.Bangkok 10900 Thailand	02 940 7134		<a href="mailto:Chormali_p@yahoo.com">Chormali_p@yahoo.co m</a>
	29.Mrs.Kalyanee Boonkird	Director Wildlife Conservation Bureau	National Park, Wildlife & Plant Conservation Planning &Information Office 61 Phaholyotin, Chatuchak.Bangkok 10900 Thailand	02 940 7058	02 579 9874	<a href="mailto:KALYANEE_1951@yahoo.com">KALYANEE_1951@yah oo.com</a>
	30.Mr.Siri Akaakara	Forest Technical Officer	Forest Fire Control Division Nation Park, Wildlife & Plant Conservation Department 61 Phaholyotin, Chatuchak.Bangkok 10900 Thailand	01-686 0761	02 5797170	
	31.Ms.Kanjana Nitaya	Super Interdence Wildlife Conservation Bureau Phukhieo Wildlife Sanctuary	National Park, Wildlife & Plant Conservation Planning &Information Office 61 Phaholyotin, Chatuchak.Bangkok 10900 Thailand	01-9841101		<a href="mailto:Kutchik@cscoms.com">Kutchik@cscoms.com</a>

Country/ Organization	Name	Official designation	Mailing address	Tel.	Fax.	E-mail
	32.Mr.Somkiat Susunpoonthong	Forestry Official	National Park, Wildlife & Plant Conservation Department 61 Phaholyotin, Chatuchak.Bangkok 10900 Thailand	02 561 4292-3 Ext. 788		
	33.Mr.Sawang Tippayanukool	Forestry Official	National Park, Wildlife & Plant Conservation Department 61 Phaholyotin, Chatuchak.Bangkok 10900 Thailand	02 561 4292-3 Ext. 250	02 561 4292-3 Ext. 250	
	34.Mr.Narongrit Sukprakarn	Forest Technical	National Park, Wildlife & Plant Conservation Department 61 Phaholyotin, Chatuchak.Bangkok 10900 Thailand	02 561 4292-3 Ext. 250	02 561 4292-3 Ext. 250	
	35.Mr.Sathon Kongkaen	Forestry Official	National Park, Wildlife & Plant Conservation Department 61 Phaholyotin, Chatuchak.Bangkok 10900 Thailand	02 561 4292-3 Ext. 250	02 561 4292-3 Ext. 250	
	36.Ms.Nilubol Sirisawat	Forest Technical	National Park, Wildlife & Plant Conservation Department 61 Phaholyotin, Chatuchak.Bangkok 10900 Thailand	02 561 4292-3 Ext. 250	02 561 4292-3 Ext. 250	
	37.Ms.Daraporn Chairat	Forest Technical	National Park, Wildlife & Plant Conservation Department 61 Phaholyotin, Chatuchak.Bangkok 10900 Thailand	02 561 4292-3 Ext. 250	02 561 4292-3 Ext. 250	
	38.Ms.Apinya Chaitae	Forest Technical	National Park, Wildlife & Plant Conservation Department 61 Phaholyotin, Chatuchak.Bangkok 10900 Thailand	02 561 4292-3 Ext. 250	02 561 4292-3 Ext. 250	
10) Vietnam						
10.1) Police:	Mr. Tran Vinh Thanh	Police officer on anti- trans national crime	NCB Ha Noi Interpol Department	84 4 733 6306	84 4 733 6307	<a href="mailto:Ncb-hanoi@hn.vnn.vn">Ncb-hanoi@hn.vnn.vn</a> <a href="mailto:nhimtv@yahoo.com">nhimtv@yahoo.com</a>



Country/ Organization	Name	Official designation	Mailing address	Tel.	Fax.	E-mail
10.2) Customs:	Mr. Nguyen Anh Tuan	Customs Officer	46 Tran Phu-Ha Noi Viet Nam General Department of Vietnam Customs Enforcement Department, No.162, Nguyen Van Cu street, Loy Bun district, Ha Noi, Vietnam	84 4 8727724	84 4 87 30400	Popeyes71@yahoo.co m
10.3) CITES:	Mr. Nguyen Huu Dung	Head of Nature Conservation Division and CITES Office	The Viet Nam CITES Management Authority Forest Protection Department Ministry of Agriculture and Rural Development 02 Ngoc Ha str, Ba Dinh district, Ha Noi, Viet Nam	84 4 733 5676	84 4 733 5685	cites_vn@fpt.vn, parc@hn.vnn.vn
17. ASEAN Secretariat	(1) Ms. Wendy Yap	Senior Officer, Environment and Disasters Management Unit	ASEAN Secretariat 70, JL. Sisingamangaraja Jakarta, Indonesia	62 21 7262991 ext. 367	62 21 7398234	wendy@aseansec.org
	(2) Ms. Sagita Arhidani	Technical Officer, Natural Resources	ASEAN Secretariat 70, JL. Sisingamangaraja Jakarta, Indonesia	62 21 7262991 ext. 367	62 21 7398234	sagita_a@aseansec.org

### **ANNEX 3**

HIGHLIGHTS AND RECOMMENDATIONS OF  
THE INTERNATIONAL EXECUTIVE SEMINAR  
ON IMPLEMENTING THE ASEAN-WEN  
22-24 MAY 2006, BANGKOK

HIGHLIGHTS AND RECOMMENDATIONS OF THE  
INTERNATIONAL EXECUTIVE SEMINAR ON IMPLEMENTING THE ASEAN-WEN  
22-24 MAY 2006, BANGKOK

1. Through the various presentations and discussions during the International Executive Seminar, the participants have been made aware of the background and accomplishments of the ASEAN Cooperation on CITES Implementation, which led to the launch of the ASEAN-WEN on 1 December 2005 in Bangkok. The key achievements are highlighted as follows:

- The ASEAN Statement on CITES, made on 11 October 2004 by ASEAN Ministers responsible for CITES, expressed the commitment of ASEAN member countries to cooperate on improved implementation of the Convention, including law enforcement. The Ministers agreed to the proposal of the Prime Minister of Thailand of 3 October 2004 to the 13th Conference of the Parties to the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Flora and Fauna (CITES CoP13), to develop a wildlife law enforcement network for Southeast Asia;
- The ASEAN Regional Action Plan on Trade in Wild Fauna and Flora (2005-2010) was developed by the Special Meeting of the ASEAN Experts Group on CITES (AEG-CITES) held on 3 May 2005 in Jakarta; and endorsed by the 8th Meeting of the ASEAN Senior Officials on Forestry (ASOF), held on 18-20 August 2005 in Phnom Penh. The ASEAN Ministers on Agriculture and Forestry (AMAF) expressed their full support for the ASEAN Regional Action Plan on Trade in Wild Fauna and Flora (2005-2010) through the Joint Press Statement made on 29 September 2005 at the 27th Meeting of AMAF in Tagaytay City, the Philippines.
- In support of the implementation of Objective Two of the Regional Action Plan to promote networking among relevant law enforcement authorities in ASEAN member countries to curb illegal trade in wild fauna and flora, the Special Meeting of the ASEAN Ministers Responsible for the Implementation of CITES held on 1 December 2005 in Bangkok launched the ASEAN Wildlife Law Enforcement Network (ASEAN-WEN), previously referred to as the ASEAN CITES Enforcement Task Force in the Regional Action Plan.
- Thailand as the designated lead country for the implementation of Objective Two of the Regional Action Plan, is hosting the First Meeting of the ASEAN-WEN to finalise the Terms of Reference (TOR), to discuss a proposal to establish a programme coordination unit to support the work of the ASEAN-WEN and required key actions to implement/ operationalise the ASEAN-WEN.

2. Taking into consideration the common concerns/ issues raised at the Seminar, participants of the International Executive Seminar agreed to forward the following recommendations to the First Meeting of the ASEAN-WEN (25 May 2006) for their consideration:

- (i) The establishment of national inter-agency committee/ task force to support the activities of the ASEAN-WEN;
- (ii) The nomination of national focal points from ASEAN member countries for the ASEAN-WEN;
- (iii) The nomination of contact points within each agency (such as the police and customs) at the national level to streamline communications at the regional level;
- (iv) The engagement with public prosecutors by the National ASEAN-WEN;
- (v) The development of a Work Programme to implement the ASEAN-WEN;

- (vi) The need to promote bilateral cooperation and other multilateral arrangements to address current wildlife crimes related to non-CITES species;
- (vii) The consideration, support and cooperation of other ASEAN relevant bodies\* required to implement the ASEAN Regional Action Plan on Trade in Wild Fauna and Flora (2005-2010), especially in the operationalisation of an effective ASEAN-WEN. In this regard, the Seminar proposed that there is an urgent need to seek the support in particular, of the ASEAN Senior Officials on Transnational Crime (SOMTC) and the ASEAN Customs Directors-General as well as the ASEANAPOL (ASEAN Chiefs of National Police Annual Conference), to ensure effective cross-sectoral cooperation in tackling the problems of illegal trade in wildlife;
- (viii) The need to actively engage Non-ASEAN partners such as CITES Secretariat, INTERPOL, World Customs Organisation, Dialogue Partners, and relevant NGOs to support ASEAN-WEN's efforts to combat illegal wildlife trade.

---

Note:

\* This includes the following:

- ASEAN Senior Officials Meeting on Transnational Crime (SOMTC) and the ASEAN Ministerial Meeting on Transnational Crime (AMMTC)
  - ASEAN Directors-General on Customs
  - ASEAN Directors-General for Immigration
  - ASEAN Senior Officials on the Environment (ASOEN) and the ASEAN Ministerial Meeting on the Environment (AMME)
  - ASEAN Experts Group on CITES
  - ASEAN Senior Officials on Forestry (ASOF)
  - ASEAN Senior Law Officials Meeting (ASLOM) and ASEAN Law Ministerial Meeting (ALAWMM)
  - ASEAN Transport Ministers Meeting (ATM)
-

## **ANNEX 4**

TOR of ASEAN-WEN

Adopted by the 1st meeting of the ASEAN-WEN  
25 May 2006

**Term of Reference**  
**ASEAN Wildlife Enforcement Network**  
**(ASEAN-WEN)**

1. To establish a network (previously referred to in the Action Plan as the ASEAN CITES Enforcement Task Force) of national wildlife law enforcement agencies to be known as the ASEAN Wildlife Enforcement Network (ASEAN-WEN). Membership of the Network is open to officials from CITES Management Authorities, Customs, police, prosecutors, specialized governmental wildlife-law enforcement organizations and other relevant national law enforcement agencies.
2. That the Governments of ASEAN Member Countries will allocate the financial and human resources necessary for the effective enforcement of legislation governing the conservation, trade and sustainable use of wild fauna and flora and ensure effective implementation of this Terms of Reference, and shall collaborate in cross-border cooperation and coordination to enforce such legislation.
3. To establish at the national level an ASEAN-WEN committee consisting of officials from relevant organizations, which shall be responsible for coordinating each member country's activities in relation to wildlife-law enforcement and the combating of illicit harvesting of and trade in wild fauna and flora.
4. To nominate an individual in the national ASEAN-WEN committee of each Member Country who will act as the national focal point for that country, for the purposes of information exchange and wildlife-law enforcement coordination between and among ASEAN countries, other relevant non-ASEAN national law enforcement agencies and other relevant international and regional law enforcement organizations, such as ICPO-Interpol, the Lusaka Agreement Task Force and the World Customs Organization, and with the CITES Secretariat.
5. To hold regular meetings of ASEAN-WEN at which national focal points, and other relevant officials, may meet to discuss wildlife law enforcement in the ASEAN countries, make recommendations for its improvement and plan joint activities. Relevant organizations such as ICPO-Interpol, the World Customs Organization and the CITES Secretariat will be invited to participate in such meetings as observers. Representatives of non-ASEAN CITES Management Authorities or law enforcement agencies may be invited, as appropriate, to attend ASEAN-WEN meetings as observers. The venue of such meetings shall rotate around the ASEAN member countries.
6. That ASEAN-WEN will, within the limits of its resources and, where appropriate, in conjunction with other relevant organizations, conduct awareness raising programmes, such as the production of publications and other promotional material to raise the awareness of wildlife crime and illicit trade in wild fauna and flora.

7. That ASEAN-WEN will, within the limit of its resources and, where appropriate, in conjunction with other relevant organizations, produce training materials on combating wildlife crime and illicit trade in wild fauna and flora, and organize training activities for wildlife and other law enforcement officers or participate in relevant training seminars for enforcement personnel.
8. That to combat the illicit trafficking in species included in the CITES Appendices, the national ASEAN-WEN committees will jointly establish and implement, each in its own field of competence, measures to improve collaboration, cooperation and information exchange between and among law enforcement agencies and CITES Management Authorities. In doing so, ASEAN-WEN will take account of existing ASEAN initiatives, such as the Experts Working Group on the Convention on International Trade in Endangered Species (CITES), the Ministerial Meeting and Senior Official Meeting on Trans-national Crime, the Plan of Action on Trans-national Crime, the Treaty on Mutual Legal Assistance in Criminal Matters, the Expert Committee on Customs Matters and the Coordinators of Customs Training Centers.
9. That ASEAN-WEN national focal points will facilitate the exchange, between and among themselves and other relevant non-ASEAN law enforcement agencies to the extent allowed by national laws, of all the intelligence relating to violations of CITES and relevant national legislation in their possession that they consider appropriate to send and will provide assistance and information that may be required to locate and apprehend individuals responsible for violating the relevant national laws of a Member Country.
10. That ASEAN-WEN national focal points will facilitate the dissemination to relevant enforcement authorities in non-ASEAN countries of general information on the trafficking, taking and trade in specimens of CITES-listed species of wild fauna and flora and, when considered appropriate, will communicate to ICPO-Interpol, the World Customs Organization and the CITES Secretariat information on violations of relevant national laws and CITES, including any final results of investigations into such violations, to enable better targeting of enforcement efforts and the dissemination of intelligence.
11. That ASEAN-WEN will participate in the Interpol Wildlife Crime Working Group, CITES Enforcement Task Forces and other relevant enforcement-related meetings and activities, as appropriate.
12. That ASEAN-WEN will undertake any other activities which promote the effective enforcement of relevant national laws and CITES between and among ASEAN Member Countries.

*Adopted by the First Meeting of the ASEAN-WEN*  
Bangkok, 25 May 2006.

**ANNEX 5**

TOR of ASEAN-WEN PCU  
Adopted by the 1st meeting of the ASEAN-WEN  
25 May 2006



# **Development of ASEAN-WEN Programme Coordination Unit**

## **TERMS OF REFERENCE**

### **Background**

1. ASEAN-WEN is an outgrowth of Objective Two of the ASEAN Regional Action Plan on Trade in Wild Fauna and Flora (2005-2010). This Objective is stated to:

“Promote networking amongst relevant law enforcement authorities in ASEAN countries to curb illegal trade in wild fauna and flora by:

- (i) establishing inter-agency committees at national levels to ensure coordination and collaboration between law enforcement officials on trade in wild fauna and flora;
- (ii) establishing an ASEAN Wildlife Enforcement Network for exchange of law enforcement information regarding trade in wild fauna and flora, and to coordinate regional participation in the Interpol Wildlife Crime Working Group;
- (iii) promoting collaborative capacity-building efforts for improved law enforcement.”

2. Thailand has committed to be the lead country for Action Points under Objective Two. In October 2005, the Thai government hosted a regional workshop where senior CITES officials from ASEAN countries agreed to a draft Terms of Reference that laid the groundwork for an ASEAN Wildlife Enforcement Network (known as the ASEAN Wildlife Enforcement Network or ASEAN-WEN). On December 1, 2005 Thailand hosted the official launch of ASEAN-WEN. Thailand has since conceptualized its own inter-agency committee at the national level to coordinate collaboration among government agencies and non-governmental organizations to curb illegal wildlife trade. Furthermore, Thailand is hosting an “International Executive Seminar on Implementing ASEAN-WEN” and the first official ASEAN-WEN Meeting in Bangkok May 22-25, 2006.

### **The Development of ASEAN-WEN Programme Coordination Unit**

3. Although ASEAN-WEN is off to a solid start with promising prospects for its development region-wide, it lacks an official coordinating body to facilitate certain administrative and technical aspects of continued network development. It is therefore proposed that an ASEAN-WEN Programme Coordination Unit be created and linked either to the ASEAN Secretariat or a select national agency with strong links to other relevant agencies involved (especially Police, Customs and CITES) and the ASEAN Secretariat.

## **Functions of an ASEAN-WEN Programme Coordination Unit**

4. The ASEAN-WEN Programme Coordination Unit (PCU) would facilitate and, when necessary, help coordinate technical support for the development of the newly-established wildlife law enforcement network at the national and regional levels.

5. Specifically, the main functions of such a Programme Coordination Unit could include:

- (i) Coordinating and facilitating technical support to ASEAN-WEN member countries and their respective national task forces in support of anti-wildlife trafficking activities (e.g. needs assessments, training courses, etc);
- (ii) Providing support for the convening of ASEAN-WEN meetings, seminars, workshops, exchanges, and training programs;
- (iii) Creating and managing an ASEAN-WEN web site (or web pages of a larger ASEAN Secretariat site). This site should include: an overview of ASEAN-WEN activities, training materials and other publications, contact list, etc.;
- (iv) Facilitating regional sharing and exchange of best practices and lessons learned amongst ASEAN-WEN member countries;
- (v) Coordinating with ASEAN Secretariat, ASEAN Member Countries, international organizations and donor agencies to facilitate technical and financial support for the development of ASEAN-WEN.

## **Resources and Office Infrastructure**

6. It is envisaged that an ASEAN-WEN Programme Coordination Unit (PCU) would require the following resources and infrastructure:

- (i) 1 full time ASEAN-WEN PCU Sr. Officer
- (ii) 1 full time Assistant to Sr. Officer
- (iii) 1 full time Administrator
- (iv) Office Space for 6 work stations (It is expected that the ASEAN-WEN PCU will be able to house about 3 temporary regional and international experts/consultants in addition to 3 permanent staff)
- (v) 6 work stations, including desks and computers for each station;
- (vi) ADSL, T1, cable modem, or other fast dedicated internet connection
- (vii) Fax land line
- (viii) Phone land line, with at least one rollover number
- (ix) Access to a meeting room
- (x) One laptop and LCD projector for presentation purposes
- (xi) 1 dedicated secure computer server to archive sensitive information
- (xii) Photocopier
- (xiii) Printers
- (xiv) Filing cabinets, shelves

### **Advancing the Concept of ASEAN-WEN Programme Coordination Unit**

7. The first step should be to explore interest of this concept from the ASEAN Secretariat, Royal Thai Government, and ASEAN Member Countries. The International Executive Seminar on ASEAN-WEN and ASEAN-WEN Meeting set for May 22-25, 2006 in Bangkok could provide the opportunity for such a discussion to commence.

---

## **ANNEX 6**

Press Release

## PRESS RELEASE

### **Police and Customs Join New ASEAN Wildlife Enforcement Network**

***May 25, 2006 (Bangkok): ASEAN officials today concluded the Terms of Reference for a cross-agency, cross-border network that will target criminals and syndicates involved in the lucrative illegal wildlife trade.***

After senior environmental officials launched the ASEAN Wildlife Enforcement Network (ASEAN-WEN) in December 2005, Police and Customs officials joined them for the first time this week in Bangkok to develop plans for new national wildlife crime task forces that will eventually link up across the region. Thailand and the Philippines reported that new task forces are already in development, with several multi-agency criminal investigation courses slated for this year.

During the 2 day seminar, officials from Interpol, the US Drug Enforcement Agency, US Department of Justice, China, and the United Nations Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) provided information to members of the new network about linkages between wildlife smuggling, drug trafficking and other forms of organized crime, as well as methods for countering trans-national crime syndicates. The seminar was followed by a one day meeting in which ASEAN officials selected national “focal points” for sharing intelligence on wildlife criminals.

Noting that the illegal wildlife trade is now the 3<sup>rd</sup> largest form of black market trade in the world next to drugs and arms, Mr. Suvat Singhapant, Deputy Permanent Secretary of Thailand’s Ministry of Natural Resources and Environment said that “ASEAN-WEN will be our region’s weapon against wildlife criminals who network across our borders.”

“There is still some way to go before this network is a true wildlife Interpol,” said John Sellar, Senior Enforcement Officer for CITES, “but as Police and Customs collaborate more and more with national CITES officers, ASEAN-WEN can obtain what it needs to put some major wildlife criminals out of business and behind bars where they belong.”

Southeast Asia has been targeted by criminals because of its rich biodiversity. Environmental and law enforcement officials have reported increased networking among criminal traders operating across Asia's borders, smuggling enormous quantities of rare and endangered species of plants and animals into and out of the region.

In support of this commitment by ASEAN Countries, the United States Agency for International Development (USAID), the US State Department, the Secretariats of ASEAN and CITES, as well as two non-governmental organizations, WildAid and TRAFFIC, have all offered their assistance to the new network.

**Indonesia will host the Next Meeting of the ASEAN-WEN in early 2007.**

***For more information please contact:***

***Department of National Parks, Wildlife, and Plant Conservation,  
MONRE, Thailand.***

***Notes to editors:***

- CITES - The Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora regulates international trade in more than 30,000 species of wild animals and plants through a system of certificates and permits. The Convention is currently applied in 169 nations, including all 10 ASEAN Member Countries.
- \*ASEAN: Brunei Darussalam, Cambodia, Indonesia, Lao PDR, Malaysia, Myanmar, Philippines, Singapore, Thailand and Viet Nam form the 10 Member Countries of the Association of South-East Asian Nations (ASEAN).
- Recognizing the enormity of the problem and its organized criminal connections, last October, 2004, the Government of Thailand proposed the creation of a Southeast Asian nature crimes law enforcement network, "a sort of wildlife Interpol". The Prime Minister proposed the network to representatives from 164 countries attending the bi-annual Convention on International Trade in Endangered Species of Fauna and Flora (CITES) in Bangkok.
- At the same time, ASEAN Member Countries agreed to develop a "*Regional Action Plan on Trade in Wild Fauna and Flora*", which was endorsed by ASEAN ministers in September 2005. In response to Prime Minister Thaksin's proposal, Thailand was given the lead to develop "Objective Two" of that plan, which relates to improved regional law enforcement collaboration.
- Last October, the Government of Thailand invited officials from all ASEAN Member Countries, as well as two major consumer countries, China and the United States, to a special 4-day workshop in Khao Yai National Park to design the framework and objectives of the proposed regional network. This plan was then reviewed yesterday at an ASEAN "Senior Officials Meeting" in Bangkok, and approved today by Ministerial representatives from ASEAN Member Countries.

## สิ่งที่ส่งมาด้วย 2

ข้อกำหนดการดำเนินงาน  
ของเครือข่ายการป้องกันและปราบปรามการค้าสัตว์ป่าและพืชป่าที่ผิดกฎหมาย  
ในภูมิภาคอาเซียน (Term of Reference of ASEAN Wildlife Enforcement Network)

**Term of Reference**  
**ASEAN Wildlife Enforcement Network**  
**(ASEAN-WEN)**

1. To establish a network (previously referred to in the Action Plan as the ASEAN CITES Enforcement Task Force) of national wildlife law enforcement agencies to be known as the ASEAN Wildlife Enforcement Network (ASEAN-WEN). Membership of the Network is open to officials from CITES Management Authorities, Customs, police, prosecutors, specialized governmental wildlife-law enforcement organizations and other relevant national law enforcement agencies.
2. That the Governments of ASEAN Member Countries will allocate the financial and human resources necessary for the effective enforcement of legislation governing the conservation, trade and sustainable use of wild fauna and flora and ensure effective implementation of this Terms of Reference, and shall collaborate in cross-border cooperation and coordination to enforce such legislation.
3. To establish at the national level an ASEAN-WEN committee consisting of officials from relevant organizations, which shall be responsible for coordinating each member country's activities in relation to wildlife-law enforcement and the combating of illicit harvesting of and trade in wild fauna and flora.
4. To nominate an individual in the national ASEAN-WEN committee of each Member Country who will act as the national focal point for that country, for the purposes of information exchange and wildlife-law enforcement coordination between and among ASEAN countries, other relevant non-ASEAN national law enforcement agencies and other relevant international and regional law enforcement organizations, such as ICPO-Interpol, the Lusaka Agreement Task Force and the World Customs Organization, and with the CITES Secretariat.
5. To hold regular meetings of ASEAN-WEN at which national focal points, and other relevant officials, may meet to discuss wildlife law enforcement in the ASEAN countries, make recommendations for its improvement and plan joint activities. Relevant organizations such as ICPO-Interpol, the World Customs Organization and the CITES Secretariat will be invited to participate in such meetings as observers. Representatives of non-ASEAN CITES Management Authorities or law enforcement agencies may be invited, as appropriate, to attend ASEAN-WEN meetings as observers. The venue of such meetings shall rotate around the ASEAN member countries.
6. That ASEAN-WEN will, within the limits of its resources and, where appropriate, in conjunction with other relevant organizations, conduct awareness raising programmes, such as the production of publications and other promotional material to raise the awareness of wildlife crime and illicit trade in wild fauna and flora.



7. That ASEAN-WEN will, within the limit of its resources and, where appropriate, in conjunction with other relevant organizations, produce training materials on combating wildlife crime and illicit trade in wild fauna and flora, and organize training activities for wildlife and other law enforcement officers or participate in relevant training seminars for enforcement personnel.
8. That to combat the illicit trafficking in species included in the CITES Appendices, the national ASEAN-WEN committees will jointly establish and implement, each in its own field of competence, measures to improve collaboration, cooperation and information exchange between and among law enforcement agencies and CITES Management Authorities. In doing so, ASEAN-WEN will take account of existing ASEAN initiatives, such as the Experts Working Group on the Convention on International Trade in Endangered Species (CITES), the Ministerial Meeting and Senior Official Meeting on Trans-national Crime, the Plan of Action on Trans-national Crime, the Treaty on Mutual Legal Assistance in Criminal Matters, the Expert Committee on Customs Matters and the Coordinators of Customs Training Centers.
9. That ASEAN-WEN national focal points will facilitate the exchange, between and among themselves and other relevant non-ASEAN law enforcement agencies to the extent allowed by national laws, of all the intelligence relating to violations of CITES and relevant national legislation in their possession that they consider appropriate to send and will provide assistance and information that may be required to locate and apprehend individuals responsible for violating the relevant national laws of a Member Country.
10. That ASEAN-WEN national focal points will facilitate the dissemination to relevant enforcement authorities in non-ASEAN countries of general information on the trafficking, taking and trade in specimens of CITES-listed species of wild fauna and flora and, when considered appropriate, will communicate to ICPO-Interpol, the World Customs Organization and the CITES Secretariat information on violations of relevant national laws and CITES, including any final results of investigations into such violations, to enable better targeting of enforcement efforts and the dissemination of intelligence.
11. That ASEAN-WEN will participate in the Interpol Wildlife Crime Working Group, CITES Enforcement Task Forces and other relevant enforcement-related meetings and activities, as appropriate.
12. That ASEAN-WEN will undertake any other activities which promote the effective enforcement of relevant national laws and CITES between and among ASEAN Member Countries.

*Adopted by the First Meeting of the ASEAN-WEN*  
Bangkok, 25 May 2006.

**ข้อกำหนดการดำเนินงานของ**  
**เครือข่ายการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่าในภูมิภาคอาเซียน**  
(ASEAN Wildlife Law Enforcement Network, ASEAN-WEN)

1. เพื่อจัดตั้งเครือข่าย (ซึ่งเดิมได้อ้างถึงในแผนปฏิบัติการว่า คณะทำงานอาเซียนเพื่อการบังคับใช้ให้เป็นไปตามอนุสัญญาว่าด้วยการค้าระหว่างประเทศซึ่งชนิดสัตว์ป่าและพืชป่าที่ใกล้สูญพันธุ์) ของหน่วยงานที่มีหน้าที่ในการบังคับใช้กฎหมายด้านสัตว์ป่าในระดับชาติให้เป็นที่รู้จักในนามเครือข่ายการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่าของอาเซียน (ASEAN Wildlife Law Enforcement Network, ASEAN-WEN) การเป็นสมาชิกของเครือข่ายเปิดโอกาสให้กับเจ้าหน้าที่จากฝ่ายปฏิบัติการตามอนุสัญญาว่าด้วยการค้าระหว่างประเทศซึ่งชนิดสัตว์ป่าและพืชป่าที่ใกล้สูญพันธุ์ CITES เจ้าหน้าที่ศุลกากร ตำรวจ อัยการ ผู้เชี่ยวชาญด้านการบังคับใช้กฎหมายของหน่วยงานภาครัฐ และหน่วยงานที่มีหน้าที่ในการบังคับใช้กฎหมายภายในประเทศที่เกี่ยวข้อง
2. เพื่อรัฐบาลของประเทศในกลุ่มสมาชิกอาเซียนจะจัดสรรงบประมาณและทรัพยากรมนุษย์ตามที่จำเป็น เพื่อการบังคับใช้ที่มีประสิทธิภาพของกฎหมายที่ควบคุมดูแลการอนุรักษ์ การค้า และการใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืนซึ่งสัตว์ป่าและพืชป่า และให้หลักประกันถึงการนำไปปฏิบัติอย่างมีประสิทธิภาพซึ่งข้อกำหนดการดำเนินงานนี้ และจะให้ความร่วมมือ ในการร่วมดำเนินการและประสานงานในพื้นที่ชายแดนเพื่อบังคับใช้กฎหมายดังกล่าว
3. เพื่อจัดตั้งคณะกรรมการเครือข่ายการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่าในภูมิภาคอาเซียนในระดับชาติซึ่งประกอบด้วยเจ้าหน้าที่จากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องซึ่งจะมีหน้าที่รับผิดชอบในการประสานกิจกรรมของแต่ละประเทศสมาชิก ที่เกี่ยวข้องกับการบังคับใช้กฎหมายด้านสัตว์ป่าและพืชป่า และการต่อต้านการลักลอบค้าที่ผิดกฎหมายซึ่งสัตว์ป่าและพืชป่าและผลจากการนั้น
4. เพื่อที่จะมอบหมายบุคคลในคณะกรรมการเครือข่ายการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่าในภูมิภาคอาเซียนในระดับชาติของแต่ละประเทศ ผู้ที่จะทำหน้าที่เป็นผู้ประสานงานหลักในระดับชาติในประเทศนั้น เพื่อวัตถุประสงค์ในการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสาร และการประสานการปฏิบัติเพื่อการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่าระหว่างประเทศในกลุ่มอาเซียน หน่วยงานอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องที่มีหน้าที่ด้านการบังคับใช้กฎหมายจากประเทศนอกอาเซียน และองค์กรที่มีหน้าที่ในการบังคับใช้กฎหมายอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องในระดับภูมิภาคและสากล เช่น องค์การตำรวจสากล คณะทำงานตามข้อตกลงลูซาก้า และองค์การศุลกากรโลก กับทั้งสำนักเลขาธิการอนุสัญญาว่าด้วยการค้าระหว่างประเทศซึ่งชนิดสัตว์ป่าและพืชป่าที่ใกล้สูญพันธุ์ (CITES Secretariat)

5. เพื่อที่จะจัด...

5. เพื่อที่จะจัดการประชุมสามัญของเครือข่ายฯ ที่ซึ่งผู้ประสานงานหลักในระดับชาติ และเจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้องอื่นๆ จะได้พบและหารือเกี่ยวกับการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่าในประเทศกลุ่มอาเซียน จัดทำข้อเสนอแนะเพื่อการปรับปรุงการปฏิบัติงานของประเทศ และวางแผนการปฏิบัติงานร่วมกัน หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง เช่น องค์การตำรวจสากล องค์การศุลกากรโลก และสำนักเลขาธิการอนุสัญญาว่าด้วยการค้าระหว่างประเทศซึ่งชนิดสัตว์ป่าและพืชป่าที่ใกล้สูญพันธุ์ จะได้รับเชิญให้เข้าร่วมการประชุมดังกล่าวในฐานะผู้สังเกตการณ์ ผู้แทนจากหน่วยปฏิบัติการตามอนุสัญญาหรือหน่วยงานบังคับใช้กฎหมายจากประเทศนอกอาเซียน อาจได้รับเชิญให้เข้าร่วมการประชุมเครือข่ายฯ ในฐานะผู้สังเกตการณ์ ทั้งนี้ตามความเหมาะสม สถานที่จัดการประชุมดังกล่าวจะผลัดเปลี่ยนหมุนเวียนภายในประเทศสมาชิกอาเซียน
6. เพื่อที่เครือข่าย ASEAN-WEN จะดำเนินการภายใต้ทรัพยากรที่จำกัดและตามความเหมาะสมโดยร่วมองค์กรอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง จัดกิจกรรมเพื่อสร้างความรู้ เช่น การผลิตสิ่งพิมพ์ และสื่ออื่นๆ เพื่อการส่งเสริม เพื่อเพิ่มความรู้ในเรื่องอาชญากรรมด้านสัตว์ป่า และการลักลอบค้าผิดกฎหมายซึ่งสัตว์ป่าและพืชป่า
7. เพื่อที่เครือข่าย ASEAN-WEN จะดำเนินการภายใต้ทรัพยากรที่จำกัดและตามความเหมาะสมโดยร่วมองค์กรอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง จัดทำหลักสูตรการฝึกอบรมเกี่ยวกับการต่อต้านอาชญากรรมด้านสัตว์ป่า และการลักลอบค้าที่ผิดกฎหมายซึ่งสัตว์ป่าและพืชป่า และจัดกิจกรรมการฝึกอบรม ให้กับเจ้าหน้าที่ที่มีหน้าที่ในการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่า พืชป่า และกฎหมายอื่นๆ หรือเข้าร่วมในการฝึกอบรมสัมมนาสำหรับบุคลากรที่มีหน้าที่ด้านการบังคับใช้กฎหมาย
8. เพื่อจะต่อต้านการลักลอบค้าข้ามชาติที่ผิดกฎหมายซึ่งชนิดพันธุ์ต่างๆ รวมทั้งชนิดพันธุ์ตามบัญชีแนบท้ายอนุสัญญาว่าด้วยการค้าระหว่างประเทศซึ่งชนิดสัตว์ป่าและพืชป่าที่ใกล้สูญพันธุ์ คณะกรรมการเครือข่าย ASEAN-WEN ภายในประเทศจะร่วมกันสร้างและนำไปปฏิบัติซึ่งมาตรการที่จะเพิ่มความร่วมมือ การประสานงานและแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสาร ระหว่างหน่วยงานที่มีหน้าที่บังคับใช้กฎหมาย และฝ่ายปฏิบัติการตามอนุสัญญาว่าด้วยการค้าระหว่างประเทศซึ่งชนิดสัตว์ป่าและพืชป่าที่ใกล้สูญพันธุ์ ตามความสามารถเฉพาะของหน่วยงานตนเอง ในการดำเนินการดังกล่าว เครือข่าย ASEAN-WEN จะใช้ประโยชน์จากหน่วยงานที่ริเริ่มโดยอาเซียนที่มีอยู่แล้ว เช่น กลุ่มผู้เชี่ยวชาญของอนุสัญญาว่าด้วยการค้าระหว่างประเทศซึ่งชนิดสัตว์ป่าและพืชป่าที่ใกล้สูญ การประชุมระดับรัฐมนตรีและการประชุมระดับเจ้าหน้าที่อาวุโสด้านอาชญากรรมข้ามชาติ แผนปฏิบัติการว่าด้วยอาชญากรรมข้ามชาติ สนธิสัญญาว่าด้วยความช่วยเหลือด้านกฎหมายร่วมกันด้านอาชญากรรม คณะกรรมการผู้เชี่ยวชาญด้านการศุลกากร และผู้ประสานงานของศูนย์ฝึกอบรมการศุลกากร

9. เพื่อที่ผู้ประสาน...

9. เพื่อให้ผู้ประสานงานหลักของประเทศต่างๆ จะอำนวยความสะดวกในการแลกเปลี่ยนในระหว่างกัน และกับหน่วยงานบังคับใช้กฎหมายที่เกี่ยวข้องอื่นๆ นอกอาเซียน ซึ่งข้อมูลข่าวสารที่เกี่ยวข้องกับการฝ่าฝืนอนุสัญญาและกฎหมายภายในประเทศที่เกี่ยวข้องที่ออกโดยประเทศต่างๆ โดยที่ประเทศเหล่านั้นพิจารณาเห็นว่าเหมาะสมที่จะส่ง และจะให้ความช่วยเหลือและให้ข้อมูลที่จำเป็นเพื่อการหาสมมติฐานและจับกุมบุคคลที่ฝ่าฝืนกฎหมายภายในประเทศของประเทศสมาชิกนั้น ทั้งนี้ ภายใต้ขอบเขตของกฎหมายภายในประเทศ
10. เพื่อให้ผู้ประสานงานหลักของประเทศต่างๆ จะอำนวยความสะดวกในการเผยแพร่ซึ่งข่าวสารเกี่ยวกับการค้าข้ามชาติที่ผิดกฎหมาย การนำไปและการค้าซึ่งตัวอย่างของชนิดพันธุ์ของสัตว์ป่าและพืชป่าตามบัญชีแนบท้ายอนุสัญญาฯ ให้กับหน่วยงานที่มีหน้าที่บังคับใช้กฎหมายที่เกี่ยวข้องนอกอาเซียน เมื่อพิจารณาแล้วเห็นว่าเหมาะสม จะติดต่อกับองค์การตำรวจสากล องค์การศุลกากรโลก และสำนักเลขาธิการอนุสัญญาว่าด้วยการค้าระหว่างประเทศซึ่งชนิดสัตว์ป่าและพืชป่าที่ใกล้สูญพันธุ์ เพื่อให้ข้อมูลเกี่ยวกับการกระทำที่ฝ่าฝืนกฎหมายภายในประเทศที่เกี่ยวข้องและอนุสัญญาฯ รวมทั้งผลสรุปล่าสุดของการสืบสวนเรื่องการฝ่าฝืนนั้นๆ เพื่อให้สามารถกำหนดเป้าหมายได้ดียิ่งขึ้นในการดำเนินการบังคับใช้และการกระจายข้อมูลข่าวสาร
11. เพื่อให้เครือข่าย ASEAN-WEN จะเข้าร่วมในคณะทำงานด้านอาชญากรรมสัตว์ป่า ของตำรวจสากล คณะทำงานการบังคับใช้ตามอนุสัญญาว่าด้วยการค้าระหว่างประเทศซึ่งชนิดสัตว์ป่าและพืชป่าที่ใกล้สูญพันธุ์ และการประชุมที่เกี่ยวข้องและกิจกรรมต่างๆ เกี่ยวกับการบังคับใช้กฎหมาย ตามความเหมาะสม
12. เพื่อให้เครือข่าย ASEAN-WEN จะเข้าไปดำเนินการในกิจกรรมอื่นๆ ซึ่งส่งเสริมประสิทธิภาพการบังคับใช้กฎหมายภายในประเทศที่เกี่ยวข้อง และอนุสัญญาว่าด้วยการค้าระหว่างประเทศซึ่งชนิดสัตว์ป่าและพืชป่าที่ใกล้สูญพันธุ์ระหว่างกันและภายในกลุ่มประเทศสมาชิกอาเซียน

รับโดยที่ประชุมเครือข่ายการบังคับใช้กฎหมายสัตว์ป่าและพืชป่าในภูมิภาคอาเซียน ครั้งที่ 1  
ณ กรุงเทพมหานคร เมื่อวันที่ 25 พฤษภาคม 2549

### สิ่งที่ส่งมาด้วย 3

#### ข้อกำหนดการดำเนิน

การจัดตั้งศูนย์ประสานงานเครือข่ายการป้องกันและปราบปรามการค้าสัตว์ป่าและพืชป่าที่ผิดกฎหมาย  
ในภูมิภาคอาเซียน (Term of Reference of ASEAN-WEN PCU)  
ฉบับภาษาอังกฤษและแปลเป็นภาษาไทย เอกสาร 6 แผ่น

# **Development of ASEAN-WEN Programme Coordination Unit**

## **TERMS OF REFERENCE**

### **Background**

1. ASEAN-WEN is an outgrowth of Objective Two of the ASEAN Regional Action Plan on Trade in Wild Fauna and Flora (2005-2010). This Objective is stated to:

“Promote networking amongst relevant law enforcement authorities in ASEAN countries to curb illegal trade in wild fauna and flora by:

- (i) establishing inter-agency committees at national levels to ensure coordination and collaboration between law enforcement officials on trade in wild fauna and flora;
- (ii) establishing an ASEAN Wildlife Enforcement Network for exchange of law enforcement information regarding trade in wild fauna and flora, and to coordinate regional participation in the Interpol Wildlife Crime Working Group;
- (iii) promoting collaborative capacity-building efforts for improved law enforcement.”

2. Thailand has committed to be the lead country for Action Points under Objective Two. In October 2005, the Thai government hosted a regional workshop where senior CITES officials from ASEAN countries agreed to a draft Terms of Reference that laid the groundwork for an ASEAN Wildlife Enforcement Network (known as the ASEAN Wildlife Enforcement Network or ASEAN-WEN). On December 1, 2005 Thailand hosted the official launch of ASEAN-WEN. Thailand has since conceptualized its own inter-agency committee at the national level to coordinate collaboration among government agencies and non-governmental organizations to curb illegal wildlife trade. Furthermore, Thailand is hosting an “International Executive Seminar on Implementing ASEAN-WEN” and the first official ASEAN-WEN Meeting in Bangkok May 22-25, 2006.

### **The Development of ASEAN-WEN Programme Coordination Unit**

3. Although ASEAN-WEN is off to a solid start with promising prospects for its development region-wide, it lacks an official coordinating body to facilitate certain administrative and technical aspects of continued network development. It is therefore proposed that an ASEAN-WEN Programme Coordination Unit be created and linked either to the ASEAN Secretariat or a select national agency with strong links to other relevant agencies involved (especially Police, Customs and CITES) and the ASEAN Secretariat.

### **Functions of an ASEAN-WEN Programme Coordination Unit**

4. The ASEAN-WEN Programme Coordination Unit (PCU) would facilitate and, when necessary, help coordinate technical support for the development of the newly-established wildlife law enforcement network at the national and regional levels.

5. Specifically, the main functions of such a Programme Coordination Unit could include:

- (i) Coordinating and facilitating technical support to ASEAN-WEN member countries and their respective national task forces in support of anti-wildlife trafficking activities (e.g, needs assessments, training courses, etc);
- (ii) Providing support for the convening of ASEAN-WEN meetings, seminars, workshops, exchanges, and training programs;
- (iii) Creating and managing an ASEAN-WEN web site (or web pages of a larger ASEAN Secretariat site). This site should include: an overview of ASEAN-WEN activities, training materials and other publications, contact list, etc.;
- (iv) Facilitating regional sharing and exchange of best practices and lessons learned amongst ASEAN-WEN member countries;
- (v) Coordinating with ASEAN Secretariat, ASEAN Member Countries, international organizations and donor agencies to facilitate technical and financial support for the development of ASEAN-WEN.

### **Resources and Office Infrastructure**

6. It is envisaged that an ASEAN-WEN Programme Coordination Unit (PCU) would require the following resources and infrastructure:

- (i) 1 full time ASEAN-WEN PCU Sr. Officer
- (ii) 1 full time Assistant to Sr. Officer
- (iii) 1 full time Administrator
- (iv) Office Space for 6 work stations (It is expected that the ASEAN-WEN PCU will be able to house about 3 temporary regional and international experts/consultants in addition to 3 permanent staff)
- (v) 6 work stations, including desks and computers for each station;
- (vi) ADSL, T1, cable modem, or other fast dedicated internet connection
- (vii) Fax land line
- (viii) Phone land line, with at least one rollover number
- (ix) Access to a meeting room
- (x) One laptop and LCD projector for presentation purposes
- (xi) 1 dedicated secure computer server to archive sensitive information
- (xii) Photocopier
- (xiii) Printers
- (xiv) Filing cabinets, shelves

### **Advancing the Concept of ASEAN-WEN Programme Coordination Unit**

7. The first step should be to explore interest of this concept from the ASEAN Secretariat, Royal Thai Government, and ASEAN Member Countries. The International Executive Seminar on ASEAN-WEN and ASEAN-WEN Meeting set for May 22-25, 2006 in Bangkok could provide the opportunity for such a discussion to commence.

---



**คำแปล**  
**การจัดตั้งศูนย์ประสานงาน**  
**เครือข่ายการป้องกันและปราบปรามการค้าสัตว์ป่าและพืชป่าที่ผิดกฎหมาย**  
**ข้อกำหนดการดำเนินงาน**

ความเป็นมา

1. เครือข่ายการป้องกันและปราบปรามการค้าสัตว์ป่าและพืชป่าที่ผิดกฎหมายในภูมิภาคอาเซียน (ASEAN-Wildlife Enforcement Network, ASEAN-WEN) เป็นผลสืบเนื่องจากวัตถุประสงค์ข้อที่ 2 ของแผนปฏิบัติการอาเซียนว่าด้วยการค้าสัตว์ป่าและพืชป่า พ.ศ. 2548-2553 วัตถุประสงค์ข้อนี้ ได้กำหนดเพื่อ

“ส่งเสริมการสร้างเครือข่ายระหว่างหน่วยงานที่มีหน้าที่ในการบังคับใช้กฎหมายในประเทศสมาชิกอาเซียน เพื่อที่จะสกัดกั้นการค้าสัตว์ป่าและพืชป่าที่ผิดกฎหมาย โดย

(1) การจัดตั้งคณะกรรมการร่วมระหว่างหน่วยงานในระดับชาติ เพื่อเป็นการประสานงานและความร่วมมือระหว่างเจ้าหน้าที่ผู้มีหน้าที่ด้านการบังคับใช้กฎหมายเกี่ยวกับการค้าสัตว์ป่าและพืชป่า

(2) การจัดตั้งเครือข่ายการป้องกันและปราบปรามการค้าสัตว์ป่าและพืชป่าที่ผิดกฎหมายของอาเซียน (ASEAN Wildlife Enforcement Network) เพื่อแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารด้านการบังคับใช้กฎหมายในเรื่องที่เกี่ยวกับการค้าสัตว์ป่าและพืชป่า และเพื่อประสานความร่วมมือในระดับภูมิภาคกับคณะทำงานด้านอาชญากรรมด้านสัตว์ป่าของตำรวจสากล

(3) การส่งเสริมการสร้างสมรรถภาพร่วมกันในการปรับปรุงการบังคับใช้กฎหมาย

2. ประเทศไทยได้รับมอบหมายให้เป็นประเทศผู้นำในการปฏิบัติภายใต้วัตถุประสงค์ข้อที่ 2 ในเดือนตุลาคมรัฐบาลไทยได้เป็นเจ้าภาพจัดการประชุมเชิงปฏิบัติการในระดับภูมิภาคซึ่งเจ้าหน้าที่ระดับสูงจากฝ่ายปฏิบัติการตามอนุสัญญา CITES จากประเทศสมาชิกอาเซียนได้เห็นชอบการร่างข้อกำหนดการดำเนินการซึ่งได้วางรากฐานการจัดทำเครือข่ายของอาเซียนเพื่อการป้องกันและปราบปรามการค้าสัตว์ป่าและพืชป่า (ซึ่งเป็นที่รู้จักในนามเครือข่ายการป้องกันและปราบปรามการค้าสัตว์ป่าและพืชป่าที่ผิดกฎหมายในภูมิภาคอาเซียน หรือชื่อย่อ ASEAN-WEN) ในวันที่ 1 ธันวาคม 2548 ประเทศไทยได้เป็นเจ้าภาพจัดการประกาศจัดตั้งเครือข่าย ASEAN-WEN อย่างเป็นทางการ ประเทศไทยได้ตั้งคณะกรรมการร่วมระหว่างหน่วยงานในระดับชาติขึ้นเพื่อประสานความร่วมมือระหว่างหน่วยงานในภาครัฐและองค์กรเอกชนในการสกัดกั้นการค้าสัตว์ป่าและพืชป่าที่ผิดกฎหมาย นอกจากนี้ ประเทศไทยยังได้เป็นเจ้าภาพจัดการสัมมนาในระดับผู้บริหารระหว่างประเทศเรื่องการนำ ASEAN-WEN ไปสู่การปฏิบัติ รวมทั้งการประชุมเครือข่าย ASEAN-WEN อย่างเป็นทางการครั้งที่ 1 ที่กรุงเทพมหานคร เมื่อวันที่ 22-25 พฤษภาคม 2549

การจัดตั้ง...

การจัดตั้งศูนย์ประสานงานเครือข่ายการป้องกันและปราบปรามการค้าสัตว์ป่าและพืชป่าที่ผิดกฎหมายในภูมิภาคอาเซียน

3. ถึงแม้ว่าเครือข่ายเครือข่ายการป้องกันและปราบปรามการค้าสัตว์ป่าและพืชป่าที่ผิดกฎหมายในภูมิภาคอาเซียน (ASEAN-WEN) จะมีการเริ่มต้นอย่างมั่นคงด้วยการให้คำมั่นที่จะดำเนินการร่วมกันทั้งภูมิภาคแต่ก็ยังขาดองค์การทำหน้าที่ในการประสานงานอย่างเป็นทางการ ที่จะช่วยอำนวยความสะดวกในการบริหารงานและด้านวิชาการเพื่อการพัฒนาเครือข่ายอย่างต่อเนื่อง ดังนั้น จึงได้กำหนดให้ศูนย์ประสานงาน ASEAN-WEN (ASEAN-WEN Programme Coordination Unit) ถูกจัดตั้งขึ้นและเชื่อมโยงการทำงานกับทั้งสำนักเลขาธิการอาเซียนหรือหน่วยงานภายในประเทศที่ได้รับการคัดเลือกโดยการประสานงานที่เข้มแข็งกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง (โดยเฉพาะตำรวจ ศุลกากร และเจ้าหน้าที่ CITES) และสำนักเลขาธิการอาเซียน

หน้าที่ของศูนย์ประสานงาน

4. ศูนย์ประสานงานเครือข่ายการป้องกันและปราบปรามการค้าสัตว์ป่าและพืชป่าที่ผิดกฎหมายในภูมิภาคอาเซียน (The ASEAN-WEN Programme Coordination Unit (PCU)) จะอำนวยความสะดวกและประสานงานเพื่อการสนับสนุนด้านวิชาการเมื่อมีความจำเป็น เพื่อการพัฒนาของเครือข่ายที่จัดตั้งขึ้นใหม่ทั้งในระดับประเทศและภูมิภาค

5. หน้าที่หลักของศูนย์ประสานงานฯ ที่เฉพาะเจาะจง ประกอบด้วย

(1) การประสานงานและการให้การสนับสนุนด้านวิชาการแก่ประเทศสมาชิกเครือข่ายและคณะทำงานระดับชาติของประเทศเหล่านั้น โดยการสนับสนุนกิจกรรมเพื่อการต่อต้านการค้าสัตว์ป่าที่ผิดกฎหมายข้ามชาติ (เช่น การประเมินความต้องการ การจัดหลักสูตรฝึกอบรม เป็นต้น)

(2) ให้การสนับสนุนการจัดประชุม สัมมนา การประชุมเชิงปฏิบัติการ การแลกเปลี่ยนผู้เชี่ยวชาญ และการจัดการฝึกอบรม

(3) จัดทำและจัดการเว็บไซต์ของเครือข่าย ASEAN-WEN (หรือเว็บเพจของเว็บไซต์สำนักเลขาธิการอาเซียนซึ่งใหญ่กว่า) เว็บไซต์นี้ควรประกอบด้วยภาพรวมเกี่ยวกับกิจกรรมของเครือข่าย, ข้อมูลการฝึกอบรม และประกาศอื่นๆ ข้อมูลเพื่อการติดต่อ และอื่น ๆ

(4) อำนวยความสะดวกในการแลกเปลี่ยนข้อมูลในภูมิภาคและแลกเปลี่ยนข้อมูลในเรื่องวิธีปฏิบัติที่ดีที่สุดและบทเรียนในเรื่องต่างๆ ระหว่างประเทศสมาชิกเครือข่าย

(5) ประสานงานกับสำนักเลขาธิการอาเซียน ประเทศสมาชิกอาเซียน องค์การระหว่างประเทศ และหน่วยงานผู้บริจาค เพื่อให้อำนวยความสะดวกในการสนับสนุนด้านวิชาการและการเงินเพื่อการพัฒนาของเครือข่าย ASEAN-WEN

## ทรัพยากรและโครงสร้างสำนักงาน

6. สามารถประมาณการได้ว่า ศูนย์ประสานงานเครือข่าย ASEAN-WEN (ASEAN-WEN Programme Coordination Unit) จำเป็นจะต้องมีทรัพยากรและโครงสร้างดังต่อไปนี้

- (1) เจ้าหน้าที่ระดับอาวุโสซึ่งปฏิบัติงานเต็มเวลา จำนวน 1 คน
- (2) ผู้ช่วยเจ้าหน้าที่ระดับอาวุโส ปฏิบัติงานเต็มเวลา จำนวน 1 คน
- (3) ผู้ทำหน้าที่บริหารงาน ปฏิบัติงานเต็มเวลา จำนวน 1 คน
- (4) พื้นที่สำนักงานสำหรับผู้ปฏิบัติงาน จำนวน 6 คน (โดยคาดว่าศูนย์ประสานงานฯ จะมีสถานที่ทำงานให้สำหรับผู้เชี่ยวชาญหรือที่ปรึกษาในระดับภูมิภาค จำนวน 3 คน และเจ้าหน้าที่ปฏิบัติงานประจำอีก 3 คน)
- (5) พื้นที่ทำงานสำหรับบุคลากร จำนวน 6 คน ในแต่ละพื้นที่ทำงานประกอบด้วยโต๊ะทำงาน และชุดคอมพิวเตอร์
- (6) อุปกรณ์เชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต
- (7) โทรสารพร้อมสาย
- (8) สายโทรศัพท์พื้นฐานอย่างน้อย 1 หมายเลข
- (9) ห้องประชุม
- (10) เครื่องคอมพิวเตอร์แบบพกพา (laptop) จำนวน 1 ชุด และเครื่องฉายมัลติมีเดียใช้เพื่อการนำเสนอ
- (11) คอมพิวเตอร์สำหรับเป็นแม่ข่ายเพื่อเก็บข้อมูลที่สำคัญ จำนวน 1 ชุด
- (12) เครื่องถ่ายเอกสาร
- (13) เครื่องพิมพ์
- (14) ตู้ใส่ซองและชั้นวางซอง

## การดำเนินการล่วงหน้า สำหรับแนวคิดของศูนย์ประสานงาน

7. ในการเริ่มต้น ควรเป็นการสำรวจความสนใจของแนวคิดนี้จากสำนักเลขาธิการอาเซียน รัฐบาลไทย และประเทศสมาชิกอาเซียน การสัมมนาระดับผู้บริหารระหว่างประเทศเรื่องเครือข่ายการบังคับใช้กฎหมาย สัตว์ป่าและพืชป่าและการประชุมเครือข่ายฯ ครั้งที่ 1 ที่จัดขึ้นในระหว่างวันที่ 22-25 พฤษภาคม 2549 ณ กรุงเทพมหานคร สามารถจัดให้มีการอภิปรายในเรื่องดังกล่าวเพื่อการเริ่มต้นในเรื่องนี้ได้

## สิ่งที่ส่งมาด้วย 4

ผลการประชุม ASEAN Expert Group on CITES

เมื่อวันที่ 28-30 พฤศจิกายน 2549

ณ ประเทศฟิลิปปินส์ เอกสาร 17 แผ่น

**REPORT OF THE FOURTH MEETING OF THE  
ASEAN EXPERTS GROUP (AEG) ON THE  
CONVENTION ON INTERNATIONAL TRADE IN ENDANGERED  
SPECIES OF WILD FAUNA AND FLORA (CITES)**

**28 – 29 November 2006, Manila**

**INTRODUCTION**

The 4<sup>th</sup> Meeting of the ASEAN Expert Group (AEG) on the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) was held on 28 – 29 November 2006 in Manila.

2. The Meeting was attended by Delegates from Brunei Darussalam, Cambodia, Indonesia, Lao PDR, Malaysia, Philippines, Singapore and Thailand. Due to unavoidable circumstances, Myanmar and Viet Nam could not attend the Meeting. The Meeting also welcomed Mr. Jonathan Barzdo, Chief of the Convention Support Unit of the CITES Secretariat who was present as a resource person. The ASEAN Secretariat and Observers from private sector and civil society organisations (CSOs) were also present. The list of delegates appears as **ANNEX 1**.

**OPENING SESSION**

**AGENDA ITEM 1: OPENING REMARKS**

3. Dr. Theresa Mundita S. Lim, Director of the Protected Areas and Wildlife Bureau (PAWB) of the DENR recalled the genesis of the AEG-CITES and its Terms of Reference in her welcome remarks, which appears as **ANNEX 2**.

4. Honourable Teresita Samson Castillo, Undersecretary of the Department of Environment and Natural Resources (DENR) of the Philippines welcomed all delegates to Manila and especially to the Meeting. The full text of her Keynote Address appears as **ANNEX 3**.

**CLOSED SESSION**

**AGENDA ITEM 2: ELECTION OF CHAIRMAN AND VICE-CHAIRMAN**

5. Dr. Theresa Mundita S. Lim of the Department of Environment and Natural Resources (DENR) of the Philippines and Ms. Lye Fong Keng of the Agri-Food and Veterinary Authority (AVA) of Singapore were unanimously elected as Chairperson and Vice-Chairperson of the 4<sup>th</sup> Meeting of the ASEAN Experts Group on CITES, respectively.

### **AGENDA ITEM 3: REMARKS OF THE IN-COMING CHAIRMAN OF THE AEG-CITES**

6. In her Opening Remarks, Dr. Theresa Mundita S. Lim, Director of the Protected Areas and Wildlife Bureau (PAWB) of the DENR extended her appreciation to Myanmar for the Chairmanship and expressed hope for the continued achievements of the AEG-CITES. The full text of her remarks appears as **ANNEX 4**.

### **AGENDA ITEM 4: ADOPTION OF AGENDA**

7. The Meeting considered and agreed to the Agenda, which appears as **ANNEX 5**.

### **AGENDA ITEM 5: BUSINESS ARRANGEMENTS**

8. The Meeting was held in plenary. A Field Visit to the Birds International Inc. was organised in the afternoon of the second day.

### **AGENDA ITEM 6: MATTERS ARISING FROM SOM-AMAF, AMAF MEETINGS AND THE ASEAN SUMMIT**

#### **6.1 Vientiane Action Programme (VAP)**

9. The Meeting recalled that the VAP was endorsed at the 10<sup>th</sup> ASEAN Summit in Vientiane in 2004, as the successor of the Hanoi Plan of Action (HPA) to realise the end goal of the ASEAN Vision 2020. The VAP focuses on deepening regional integration and narrowing the development gap within ASEAN. The relevant framework and cooperation programmes/ activities on the food, agriculture and forestry had been included in the ASEAN Economic Integration and the ASEAN Socio-Cultural Community components of the VAP. It was noted that in the former, cooperation activities would be focused on enhancing competitiveness of food, agriculture and forest products; while under the latter component, focus would be on development agenda in the areas of food, agriculture and forestry. The Meeting also took note of the updates and progress in the VAP implementation, pertaining to food, agriculture and forestry sectors, which appears as **ANNEX 6**.

#### **6.2 ASEAN Framework Agreement for Integration of Priority Sectors**

10. The ASEAN Secretariat informed the Meeting that SEOM had a Special Meeting on Priority Integration Sectors on 17-18 October 2006 at the ASEAN Secretariat in Jakarta. The Special SEOM had finalised and

endorsed the revised Roadmaps for signing by the ASEAN Economic Ministers (AEM) on the occasion of the 12<sup>th</sup> ASEAN Summit in Cebu, Philippines on 11-13 December 2006. The relevant documents on this matter and the revised Roadmap for Integration of the Wood-Based Products appear as **ANNEX 7**.

11. The ASEAN Secretariat also informed that the ASEAN Sectoral Integration (Amendment) Protocol for Priority Sectors will enter into force 90 days after the date of its signature.

### **6.3 Coordinating Conference on the Socio-Cultural Community Plan of Action (SOC-COM), 20-21 November 2006, ASEAN Secretariat, Jakarta**

12. The Meeting was informed that the ASEAN Secretariat organised the inaugural Coordinating Conference on the ASEAN Socio-Cultural Community (SOC-COM) on 20-21 November 2006 at the ASEAN Secretariat in Jakarta. The information paper that includes the agenda and the relevant matrix for prioritisation exercise appear as **ANNEX 8**.

13. It was noted that the ASEAN Socio Cultural Community (ASCC) is at the core of closer ASEAN integration, and the ASCC priorities support regional processes to achieve the ASEAN Economic Community (AEC) and the ASEAN Security Community (ASC), and are also linked to the Initiative for ASEAN Integration (IAI) aimed at narrowing the development gap in ASEAN. The SOC-COM is intended to bring together ASEAN Senior Officials (in particular the current Chair and Vice Chair) from different sectoral bodies to discuss the implementation of the ASCC programme measures as contained in the Vientiane Action Programme (VAP). The Meeting noted that the ASOF Chairman (Indonesia) and representative of the SOM-AMAF Chairman (Singapore) participated in the SOC-COM.

### **AGENDA ITEM 7: MATTERS ARISING FROM THE 3<sup>rd</sup> AEG-CITES MEETING AND SPECIAL MEETING OF THE AEG-CITES**

14. The Meeting reviewed and took note with satisfaction the current accomplishments since the 3<sup>rd</sup> Meeting of the AEG-CITES in August 2004 as follows:

- The ASEAN Regional Action Plan on Trade in Wild Fauna and Flora (2005–2010) developed by the Special Meeting of the ASEAN Experts Group on CITES (AEG-CITES), 2-3 May 2005, Jakarta, and adopted by the 8<sup>th</sup> Meeting of the ASEAN Senior Officials on Forestry (ASOF), 18-20 August 2005, Phnom Penh, received full support from the 27<sup>th</sup> Meeting of the ASEAN Ministers on

Agriculture and Forestry (27<sup>th</sup> AMAF), 29 September 2005, Tagaytay City, Philippines;

- During the period of 2005 – 2006, Thailand as Lead Country for Objective 2 of the ASEAN Regional Action Plan on Trade in Wild Fauna and Flora (2005–2010): *“To promote networking amongst relevant law enforcement authorities in ASEAN countries to curb illegal trade in wild fauna and flora”*, had organised and hosted ASEAN Meetings and events on wildlife law enforcement network;
- The Special Meeting of the ASEAN Ministers Responsible for the Implementation of CITES, 1 December 2005, Bangkok, was attended by Brunei Darussalam, Cambodia, Indonesia, Malaysia, Myanmar, Philippines, Singapore, Thailand and Viet Nam and the ASEAN Secretariat, and was preceded by the Senior Officials Meeting for the Special Meeting of the ASEAN Ministers Responsible for the Implementation of CITES on 30 November 2005 at the same venue, which drafted and adopted the Joint Press and Ministers Statement;
- during the Special Meeting of the ASEAN Ministers Responsible for the Implementation of CITES, the ASEAN Wildlife Law Enforcement Network (ASEAN-WEN) was launched, followed by a Press Conference;
- the 1<sup>st</sup> Meeting of the ASEAN Wildlife Law Enforcement Network (ASEAN-WEN) was held on 25 May 2006 in Bangkok; further updates relevant to the ASEAN-WEN are discussed and recorded under Agenda Item 14.3 of this Report;
- in the Joint Press Statement of the 28<sup>th</sup> Meeting of the ASEAN Ministers on Agriculture and Forestry (AMAF), 16 November 2006, Singapore, the Ministers commended the efforts in the implementation of the ASEAN Regional Action Plan on Trade in Wild Fauna and Flora. Particularly significant is the establishment of the ASEAN Wildlife Law Enforcement Network (ASEAN-WEN) at the Special Meeting of the ASEAN Ministers Responsible for the Implementation of Convention on the International Trade of Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) in December 2005 in Bangkok.

#### **AGENDA ITEM 8: STRATEGIC PLAN OF ACTION (SPA) ON ASEAN COOPERATION IN CITES (2005-2010)**

15. The Meeting discussed and provided updates to the SPA that appears as ANNEX 9.



## **AGENDA ITEM 9: CONSIDERATION OF REPORTS ON CITES RELATED MEETINGS AND ISSUES**

### **9.1 Matters related to the Meetings of the Standing Committee**

16. The Meeting took note of the information paper presented by Malaysia as the Asia representative during the 54<sup>th</sup> Meeting of the Standing Committee of CITES in Geneva on 2 – 6 October 2006, which appears as **ANNEX 10**. The information paper highlighted the issues that will be discussed either in coming or future Standing Committee Meeting or at the 14<sup>th</sup> Conference of Parties (COP-14) that will be held on 3 – 15 June 2007 at The Hague, Netherlands. It was further informed that the Netherlands, as the host for the COP-14 has expressed their plan to hold a short ministerial segment to raise attention and political involvement in CITES by focusing on issues of timber and marine species.

17. The Meeting took note of the issues to be revisited in the next or future Standing Committee Meeting that include: (i) national laws for implementation of the Convention. Countries involved are Brunei Darussalam, Cambodia, Lao PDR, Malaysia, Myanmar and Philippines; (ii) species trade and conservation issues for elephants; and (iii) review of timber trade – ramin. On administrative matter, it was noted that the CITES Secretariat requested Parties to indicate their financial assistance to attend the COP-14. The CITES Secretariat has agreed to sponsor 1 – 2 delegates from Member Countries.

### **9.2 Matters related to the Meetings of the Animals Committee**

18. The Meeting took note of the information paper presented by Indonesia on this matter. The 22<sup>nd</sup> Meeting of the Animals Committee held on 7 – 14 July 2006 in Lima, Peru was attended by all Members and Observers and discussed twenty-seven (27) agenda. The Meeting highlighted the points raised among others by (i) the Working Groups on Sea Cucumbers that recommended an increased number of biological and ecological researches as well as 'stock assessments' especially for the species of great importance in conservation; (ii) the Working Group on Shark that recommended an increased capacity in monitoring; (iii) the Working Group Review of Significant Trade in Specimens of Appendix II Species that recommended the three categories namely 'Urgent Concern', 'Possible Concern' and 'Least Concern'; (iv) the Working Group on Selection of Species for Periodic Review that recommended the species of Amphibi, Galliforms and Central Stock of North Atlantic Fin Whales that need to be reviewed periodically; as well as the (v) Working Group on Fossil Corals that produced a list of terminologies on 'fossil corals'.

### **9.3 ASEAN-SEAFDEC Collaboration on CITES Issues Affecting Fisheries**

19. The Meeting took note of the information paper presented by the SEAFDEC Secretariat on some aquatic species of concern under the CITES (sharks, sea cucumbers, sea turtles) that appears as **ANNEX 11**. It was recommended that listing of commercially-exploited aquatic species be based on scientific information and that the FAO work closely with the CITES Secretariat on this matter.

### **AGENDA ITEM 10: CITES LISTING PROPOSAL BY MEMBER COUNTRIES**

10.1 Cambodia's Proposal to the CITES Secretariat to transfer all species of the genus *Nycticebus* (slow lorises) from Appendix II to Appendix I

10.2 Japan's Draft Decision to be presented in COP-14 on all Cetaceans in Appendix I that are managed by the International Whaling Commission (IWC)

20. The Meeting took note of the presentation on proposals from Cambodia and Japan, which appear as **ANNEXES 12 and 13**, respectively. The Meeting supported the proposals of Cambodia and Japan. The Meeting also discussed the need to conduct further assessments on whether or not certain species of sea cucumbers should be proposed for possible listing at the upcoming COP-14. The Meeting discussed and agreed to develop national programmes on sustainable management for the sea cucumbers and work towards a regional management plan.

### **AGENDA ITEM 11: NOMINATION OF MEMBERS TO THE STANDING, ANIMALS AND PLANTS COMMITTEES UNDER CITES**

21. The Meeting noted with appreciation the relevant information provided by the CITES Secretariat for consideration and reference by the Meeting during discussions under this Agenda Item, which appears as **ANNEX 14**.

22. In regards to the nomination of Members to the Plant Committee, the Meeting discussed and agreed that Member Countries send the curriculum vitae of the nominated individuals of ASEAN Member Countries before or by end of December 2006, for compilation by the ASEAN Secretariat for onward transmission to the CITES Secretariat.

23. Taking into consideration that the term for the two ASEAN representatives on the **Animals Committee** would only expire in COP-15, the Meeting agreed to discuss on the nomination of members to this Committee at the future AEG-CITES Meeting.

24. In regards to the nomination of Members to the **Standing Committee**, the Meeting discussed and agreed unanimously that Philippines be nominated to the Standing Committee and that the nomination be sent by the Philippines to the CITES Secretariat **before or by February 2007**.

#### **AGENDA ITEM 12: REGIONAL ACTION PLAN ON THE TRADE OF WILD FAUNA AND FLORA (2005-2010)**

26. The ASEAN Regional Action Plan on the Trade of Wild Fauna and Flora (2005 – 2010) appears as **ANNEX 15**. A compilation of presentations made by ASEAN Member Countries except Myanmar and Viet Nam on updates on the activities implemented at the national and regional level that are relevant to the ASEAN Regional Action Plan on the Trade of Wild Fauna and Flora (2005-2010) appears as **ANNEX 16**. Member Countries are requested to submit to the ASEAN Secretariat the updates on this matter for coordination, monitoring and documentation purpose, **before or by end of January 2007**, after which a matrix on the latest status in this regard will be developed and circulated to ASEAN Member Countries for information and reference.

- ***Brunei Darussalam***

27. Mr. Jomari Bin Haji Ahmad, Senior Agriculture Officer, Ministry of Industry and Primary Resources of Brunei Darussalam, informed that the CITES Management Authority is now transferred from the Museum Department to the Department of Agriculture (DOA) of Brunei Darussalam. The final draft of the legislation is currently being considered for possible upgrade from Category 3 to Category 1, for better enforcement on CITES. Brunei Darussalam continues monitoring at the national level to control the illegal harvest of wild fauna and flora, which is under the jurisdiction of the Museum Department supported by the Customs Act that covers all the products items including the CITES-listed ones. Brunei Darussalam also actively participates in activities relevant to human resources, capacity building and information sharing, and recently participated in the CITES Law Enforcement Seminar on 21-23 November 2006 in Hong Kong organised jointly by the CITES Secretariat and the CITES Management Authority of Hong Kong SAR.

- **Cambodia**

28. Mr. Ung Sam Ath, Deputy Director General of Forestry Administration of Cambodia highlighted the progress made this far by the Fisheries Administration, the Forestry Administration and the CITES Management Authority of the Royal Government of Cambodia. It was noted that according to the new forestry law, the management system of Cambodia forest and wildlife has been changed from vertical to horizontal line, which makes every 1m<sup>2</sup> of forest is managed by forestry officials, or in other words, every forestry officer has to be responsible for their assigned area and streets for law enforcement. The presentation also highlighted some of the accomplishments made at the national level as well as challenges faced at both the national and regional level, and was concluded with some recommendations. The full presentation appears as part of ANNEX 16.

- **Indonesia**

29. Mr. Dedy Darnaedi, Director, Biology Research Centre – LIPI, Indonesia, highlighted the on-going and implemented activities especially the one that is of relevance to Objective Five of the ASEAN Regional Action Plan on the Trade of Wild Fauna and Flora (2005 – 2010): *“to encourage greater regional cooperation on specific issues”*, which is the Second Meeting of the Tri-National Task Force on Trade in Ramin organised and hosted by Indonesia in Jakarta in April 2006. The full presentation appears as part of ANNEX 16.

- **Lao PDR**

30. Mr. Sengrath Phirasack, Head, Wildlife Conservation Unit, Ministry of Agriculture and Forestry of Lao PDR informed among others that all wildlife in Lao PDR is the property of the state. Presently, the use and protection of wildlife is regulated by legal documents such as: (i) Forestry Law (1996); (ii) Prime Minister Decree No. 164 (1993) on the establishment of National Protected Areas (NPAs) System; and (iii) MAF Regulation No. 0360 (2003) on the management of NPAs and wildlife Conservation. The presentation displayed some of the threatened species of orchids in Lao PDR. The Meeting was also informed of the current activities and challenges faced in implementing CITES in Lao PDR. The full presentation appears as part of ANNEX 16.

- **Malaysia**

31. Ms. Norazeyan Dzul Kornain, Principal Assistant Secretary III, Ministry of Natural Resources and Environment (MNRE) of Malaysia highlighted a number of activities implemented thus far that include (i) Workshop on the Trade Dynamics of Agarwood in Malaysia and consideration of CITES Non-Detriment Findings, 1- 2 March 2006; (ii) the

ITTO Expert Meeting on the Effective Implementation of the Inclusion of Ramin (*Gonystylus* spp.) in Appendix II of CITES from 16 – 19 May 2006; (iii) a capacity building workshop for improving enforcement and implementation of the listing of *Aquilaria malaccensis* and other agarwood producing species, 14 – 17 November 2006; (iv) organised a meeting to discuss ways to improve the conservation of Asian Elephants including MIKE (Monitoring of Illegal Killing of Elephant) program in ASEAN Member Countries, April 2006; (v) participated in the 2nd Meeting of the Tri National Task Force on Ramin held in Jakarta, Indonesia from 12 to 13 April 2006; and (vi) formed a technical committee called MYWEN as follow-up to the establishment of the ASEAN-WEN comprising all related enforcement agencies to further enhance the coordination and cooperation between these agencies. The information paper appears as part of ANNEX 16.

- ***Philippines***

32. Mr. Antonio C. Manila, OIC Chief, Wildlife Resources Division of PAWB-DENR of the Philippines highlighted the activities implemented and planned thus far, among others the (i) establishment and the on-going activities of the Philippines' National Anti-Environmental Crime Task Force (NAECTAF); and the (ii) National Wildlife Crime Investigation Course (WCIC), largely sponsored by the ASEAN-WEN Support Project, to be implemented on 3 – 14 December 2006 in Subic, Zambales, the Philippines. The full presentation appears as part of ANNEX 16.

- ***Singapore***

33. Ms. Lye Fong Keng, Head, Wildlife Regulatory Branch of the Food and Veterinary Administration of the Agri-Food and Veterinary Authority (AVA) of Singapore highlighted the new Act that came into operation on 1 March 2006 that now empowers AVA to investigate and take enforcement actions on illegal transshipment or transit cases, and enables the AVA to act decisively upon receiving tip-offs of illegal CITES-protected species being transhipped through Singapore. The penalty for wildlife smuggling has been raised from S\$5,000 and/or 1 year imprisonment, to S\$50,000 per animal or plant (or their parts and derivatives) and/or 2 years' imprisonment, up to an aggregate maximum of S\$500,000.

34. It was also informed that together with Indonesia and Malaysia, Singapore is a member of the tri-national taskforce for ramin which was set up to establish long-term cooperative actions to stop its illegal trade in the region. The taskforce has met twice, the last being in Indonesia in April 2006. Singapore hosted a 1-day agarwood workshop in April 2005 attended by representatives from the Indonesian CITES MA, TRAFFIC and agarwood trade associations in Indonesia and Singapore. AVA distributes CITES brochures at the airport, checkpoints and cruise centres and would regularly send circulars to update traders about CITES

regulations, through AVA website and publicise successful enforcement cases in the media. The information paper appears as part of ANNEX 16.

- ***Thailand***

35. Ms. Apinya Chaitae, Research Forester, Department of National Park, Wildlife and Plant Conservation of Thailand informed the Meeting of the activities implemented pursuant to the role of Thailand as Lead Country of Objective Two of the ASEAN Regional Action Plan on the Trade of Wild Fauna and Flora (2005 – 2010) ): *“To promote networking amongst relevant law enforcement authorities in ASEAN countries to curb illegal trade in wild fauna and flora”*, prior to and after the establishment of the ASEAN Wildlife Law Enforcement Network (ASEAN-WEN). The full presentation appears as part of ANNEX 16.

**AGENDA ITEM 13: STAKEHOLDERS AND DONORS FORUM:  
CONSULTATION WITH THE PRIVATE SECTOR  
AND CIVIL SOCIETY ORGANISATIONS (CSOs)**

36. The compilation of presentations made by the private sector and the CSOs in relation to the ASEAN Regional Action Plan on the Trade of Wild Fauna and Flora (2005 – 2010) appears as ANNEX 17.

- ***Conservation International (CI)***

37. The Meeting noted the presentation by Attorney Wilfrido S. Pollisco, Protected Area Specialist of Conservation International-Philippines. It was noted that the mission of CI-Philippines is to conserve the Earth's living heritage, our global biodiversity, and to demonstrate that human societies are able to live harmoniously with nature. Its core strategies include (i) science; (ii) partnership; and (iii) human welfare. The specific tasks performed by the CI-Philippines include (i) conducted a Wildlife Enforcement Officers' (WEO) Seminar in Puerto Princesa City, Palawan; (ii) CI's Palawan Office is actively engaged in the Multi-Partite Task Force in Palawan which monitors activities on illegal wildlife trade; (iii) co-produced with the Palawan NGO Network Inc. and the PCSDS the Field Guide Booklet for Law Enforcers; and (iv) active participation in the Multi-Agency Task Force Wildlife meetings.

- ***TRAFFIC Southeast Asia***

38. The Meeting took note the presentation by Azrina Abdullah, Programme Officer of TRAFFIC Southeast Asia. The presentation highlighted the 3-year ASEAN-WEN Support Project 2005 – 2008, funded by the USAID, contributing expertise on CITES, Police and Customs co-operation elements, design of training materials, media outreach, and links with international network of contacts. It was noted that the activities

conducted thus far by the ASEAN-WEN Support Project include (i) country-level surveys of government agencies— *Phase 1*: Thailand, Cambodia, Philippines, Indonesia; (ii) “needs assessment” and study of existing networking models; (iii) design curriculum for specific trainings for enforcement agencies; (iv) facilitate the structuring and strategy of ‘intelligence’ communications; and (v) key partners: National CITES/Police/Customs agencies, plus Interpol, WCO, CITES Secretariat. The presentation also highlighted some initial findings of country level surveys and the seizures and prosecutions, as well as the training and capacity building activities.

39. In relation to the implementation of activities under the six objectives of the ASEAN Regional Action Plan (RAP) on Trade of Wild Fauna and Flora (2005 – 2010), TRAFFIC Southeast Asia reiterated its commitment in providing assistance for ASEAN Member Countries in the coordination of funding consideration process by the targeted donors, as stated in the Objective 6 of the ASEAN RAP. In this regard, TRAFFIC Southeast Asia had prepared a 3-page standard format for project proposals for reference and use by ASEAN Member Countries. Once developed, the project proposals can be submitted to TRAFFIC Southeast Asia for funding consideration by donors, through the ASEAN Secretariat, for the purpose of coordination, monitoring and documentation of various proposals of activities of ASEAN Member Countries. Should any ASEAN Member Country have potential donor that is part of the ASEAN Dialogue Partners, the project proposal can be developed based on the ASEAN standard of project brief document, which appears as **ANNEX 18**. The Meeting took note with appreciation the standard format of the project proposal for funding consideration coordinated by TRAFFIC Southeast Asia, which appears as **ANNEX 19**.

40. The Meeting also noted that a Directory on the various initiatives from the private sector will be developed with the support of TRAFFIC Southeast Asia for Member Countries’ information and reference. ASEAN Member Countries are encouraged to submit the relevant information as soon as possible for immediate finalisation of the directory.

- **CITES Secretariat**

41. The Meeting took note of the presentation by Jonathan Barzdo, Chief, Convention Support Unit of the CITES Secretariat. It was stated that one of the main reasons for the existence of the CITES Secretariat is to assist the Member Countries to implement the Convention, and he provided an explanation on the various Units of the CITES Secretariat and their functions: the office of the Secretary-General, the Convention Support Unit, the Legal Affairs and Trade Policy Unit, the Scientific Support Unit and the Capacity Building Unit. Member Countries were advised to consult with the Capacity Building Unit for information on

matters related to fund raising for projects and the contact person at the CITES Secretariat is Ms Alice Abalos ([alice.abalos@cites.org](mailto:alice.abalos@cites.org)).

42. The Chief of the Convention Support Unit made specific comments on how the CITES Secretariat can be of assistance towards the implementation of activities under some objectives of the ASEAN RAP on Trade of Wild Fauna and Flora (2005 – 2010) as follows:

Objective 1: one of the tasks of the National Legislation Project in the CITES Secretariat is to help parties to put together materials and model laws that can be used as examples, and the necessary documents in assisting parties on the ground to develop their own legal documents.

Objective 2: the CITES Secretariat was very pleased to have put together the necessary documents for the establishment of the ASEAN Wildlife Law Enforcement Network (ASEAN-WEN) led by Thailand. It was informed that there's actually the Forum Section in the CITES Website that includes among others the Forum for the Enforcement Authorities. Each Forum is closed only for registered users, which unfortunately has not been used by many. The COP has requested the Management Authorities to designate the Enforcement Authorities, and urged Member Countries to do so if not done yet, as soon as possible.

Objective 3: it was suggested that it would be useful for ASEAN to also exchange information with those outside the ASEAN region.

Objective 5: it was recommended that it will be good for ASEAN Member Countries to have suggestions presented to the COP-14 in regards to the implementation of CITES in relation to other biodiversity-related conventions/MEAs. It was recalled that the CBD's target is to reduce the rate of biodiversity loss by 2010. The Meeting noted that one of the causes of biodiversity loss is due to illegal wildlife trade. In regard to concern raised on the WTO, it was informed that CITES continues to endeavour to obtain a higher level Observer status in the WTO.

Objective 6: it was informed that the Capacity Building Unit is ready to help provide training materials and trainings, including in the form of CD-ROMs and Websites (on-line trainings).

43. In response to concerns raised by Malaysia on the fact that some developed countries enforce their respective national laws one step above the CITES requirements in implementing the convention, Mr. Barzdo suggested that it would be preferable for parties to put forward first these measures for consideration at the multilateral level before implementing stricter domestic measures. The Meeting was informed that the paper is being prepared by the CITES Secretariat for discussion during the upcoming COP-14.



44. Indonesia encouraged Member Countries to develop at least one regional proposal for submission to the CITES Secretariat. The Meeting took note with appreciation the information paper provided by the CITES Secretariat on Guidelines of Project Proposal Submission and Consideration to assist ASEAN Member Countries in seeking support in implementing the activities under the ASEAN RAP on Trade of Wild Fauna and Flora (2005 – 2010) through the CITES Secretariat, which appears as ANNEX 20.

- ***Birds International Incorporated (BII) (Private Sector)***

45. The Meeting noted the presentation by Nolito Manuel Jardinel of the Birds International Incorporated (BII). Currently the BII that was founded in 1975 and is a privately-owned company has between 6,000 – 7,000 birds that are of the species listed in the Appendices I, II and III of the CITES, and produce at least 3,000 birds per year. The BII is in compliance of a number of Government Acts and is involved in several cooperation activities with the Government. Its commitment is on sustainable utilisation of Avian Species through captive-breeding. Some of its commitments offered during the Meeting are (i) to assist in the population studies; and (ii) to support ASEAN in developing an ex-situ breeding programmes to support in-situ conservation.

- ***Primate Exporters and Breeders Association Philippines (PEBAP)***

46. The Meeting noted the presentation by Lester Jorge Y. Fernando of the Primate Exporters and Breeders Philippines (PEBAP). The association is comprised of among others (i) the Simian Conservation Breeding and Research Centre (SICONBREC), Inc.; (ii) Scientific Primates Filipinas, Inc. (SPFI); (iii) Del Mundo Trading (DMT); and (iv) INA Research Philippines, Inc. (INARP). It was further informed that members of the association market these primates to countries of Asia, the US and Europe. They highlighted that farming of the long-tail macaques has significantly reduced the collection from the wild for direct trade.

- ***Philippines Association of Wildlife Veterinarians***

47. The Meeting took note of the presentation by Dr. Nielsen Donato of the Philippines Association of Wildlife Veterinarians (PAWV). The association is a registered non-profit, non-government organization created to assist and promote wildlife conservation through the advancement of programs on preventive medicine, husbandry and scientific research in the field of veterinary medicine dealing with captive and free ranging wild animals in the Philippines, established in September 2005, with 25 members throughout the country. The cooperation activities with the Government include: (i) reporting cases/ referrals that are victims

of illegal wildlife trade; (ii) assist in wildlife rescue operations; (iii) assist in government programs related to wildlife disease control, e.g. Highly Pathogenic Avian Influenza (HPAI); and (iv) assist in reintroduction programs. The Meeting noted the proposed activities for future cooperation in ASEAN that include (i) networking and information sharing with ASEAN wildlife veterinarians; and (ii) assist in repatriation and reintroduction programmes.

- ***Crocodylus Porosus, Inc. (Private Sector)***

48. The Meeting noted the presentation by Mr. Vincente P. Mercado, President of the *Crocodylus Porosus, Inc.* The *Crocodylus Porosus, Inc.* is an association of six (6) crocodile farms developed in coordination with the Philippine Government as a start to the pioneer crocodile skin industry in the Philippines. It was noted that the commercial species of crocodile in the Philippines is *Crocodylus porosus*, a CITES Appendix I species. Several farms have started breeding crocodiles and one applied for CITES registration. The primary concern highlighted was on the possible release in the wild, somewhere in Mindanao, Philippines. It was noted that an International Forum on Crocodiles is currently being organised to be held in January 2007, with concern on crocodiles, both from the trade and conservation perspectives. The presentation served as reference of commercial and conservation partnership.

## **AGENDA ITEM 14: OTHER MATTERS**

### **14.1 Public Awareness of the ASEAN Cooperation in CITES**

49. It was noted that the ASEAN Regional Action Plan on Trade of Wild Fauna and Flora (2005 – 2010) had received full support from the ASEAN Ministers on Agriculture and Forestry (AMAF) during their 27<sup>th</sup> Meeting in 2005 in Tagaytay City, Philippines, and is already made available in the ASEAN Website (<http://www.aseansec.org/>) but there is urgent need for public awareness of this Action Plan to be enhanced. The Meeting agreed that printed publications would provide as useful tool for ASEAN Member Countries in their endeavour in gathering the necessary support and collaborating with strategic partners to implement the ASEAN Regional Action Plan. In this regard, the Meeting took note with appreciation the kind offer by TRAFFIC Southeast Asia to provide support in producing these printed publications on the ASEAN Cooperation in CITES, for immediate use by Member Countries. It is planned that ASEAN Member Countries will be provided with the electronic copy of these publication(s) for further reproduction. The draft publication appears as **ANNEX 21**. TRAFFIC Southeast Asia will own the Copyright of the publication(s) together with the Public Affairs Office of the ASEAN Secretariat, and the finalisation of the publication(s)' layout and content will be consulted with Member Countries and the ASEAN Secretariat.

## **14.2 Avian Influenza Preparedness Program of the Philippines**

50. The Meeting took note with appreciation the information presented by Samuel B. Animas, DVM, PhD, Chief of the Animal Health Division of the Bureau of Animal Industry of the Philippines, which appears as **ANNEX 22**. The presentation highlighted among others the preventive measures undertaken thus far in anticipating with the threats of (i) illegal trade of live poultry and exotic birds; and (ii) migratory bird habitats, which include the active role of the Department of Environment and Natural Resources (DENR) of the Philippines. The Meeting was further informed that the Department of Health (DOH) of the Philippines handles the preventive measures towards the threats of human cases from other countries. It was noted that as of the Meeting in progress, the Philippines remains Bird Flu-free.

## **14.3 Progress and Follow-up Activities of the ASEAN Wildlife Law Enforcement Network (ASEAN-WEN)**

51. The Meeting took note of the Report of the First Meeting of the ASEAN-WEN, 25 May 2006, Bangkok, attended by Brunei Darussalam, Cambodia, Indonesia, Lao PDR, Malaysia, Myanmar, Philippines, Singapore, Thailand and Viet Nam and the ASEAN Secretariat, which appears as **ANNEX 23**. The 1<sup>st</sup> ASEAN-WEN Meeting was preceded by the International Executive Seminar on Implementing the ASEAN-WEN, 22-24 May 2006 at the same venue. Each country delegation to the 1<sup>st</sup> ASEAN-WEN Meeting was comprised of representatives of the CITES Authorities, Senior Officials on Transnational Crime, and the Experts Committee on Customs Matters.

52. The Meeting took note of the Terms of Reference (TOR) of the ASEAN-WEN adopted by the 1<sup>st</sup> ASEAN-WEN Meeting, which appears as **ANNEX 24**, and the draft Terms of Reference (TOR) for a Programme Coordination Unit (PCU) to support the implementation of the ASEAN-WEN that appears as **ANNEX 25**. It was further noted that Thailand will host the PCU for an initial period of two years; after which the decision will be reviewed by the ASEAN-WEN. Thailand and the ASEAN Secretariat will jointly develop a more detailed paper on the operationalisation of the ASEAN-WEN to be circulated to ASEAN Member Countries for their comments before the next ASEAN-WEN Meeting.

53. Indonesia will host the 2<sup>nd</sup> Meeting of the ASEAN-WEN that will discuss and finalise the Work Programme of the ASEAN-WEN, tentatively in June 2007. ASEAN Member Countries are requested to nominate their National Focal Points of the ASEAN-WEN to the ASEAN Secretariat before or by end of January 2007.

54. It was also informed that Philippines' National Anti-Environmental Crime Task Force (NAECTAF) will host an ASEAN-WEN workshop tentatively on 5-9 February 2007 in Cebu, Philippines. The invitation letter, along with the agenda, registration form and general information will be circulated to ASEAN Member Countries by the NAECTAF Philippines in due course.

#### **14.4 Future Meetings of the AEG-CITES**

55. The Meeting discussed and agreed to the following matters of importance to be implemented in future Meetings of the AEG-CITES:

- **To invite CITES Secretariat** regularly in Meetings of the AEG-CITES for sharing of information and consultation on matters pertaining to the COP and CITES implementation in general;
- **To invite CSOs** such as TRAFFIC Southeast Asia to keep Member Countries posted on the current support extended to ASEAN Member Countries in CITES implementation, in addition to the excellent support that is already extended to the ASEAN-WEN;
- **To invite private sectors** to keep Member Countries abreast of the lessons-learned and best practices on matters relevant to CITES implementation;
- To have regular discussions and updates on the implementation of activities under the **ASEAN Regional Action Plan on Trade of Wild Fauna and Flora (2005 – 2010)**;
- To have regular discussions and updates on matters related to the COP and the **listing proposals as well as nomination of members** in the various committees;
- To consider possible **ASEAN common position** on matters of regional priority for presentation during the COP;
- To have the **ASEAN Secretariat's assistance** in the arrangement and coordination for a possible one-day ASEAN Meeting prior to COP Meeting(s) at the venue as and whenever required.

#### **AGENDA ITEM 15: DATE AND VENUE OF THE NEXT MEETING**

56. The Meeting agreed that the Fifth Meeting of the ASEAN Experts Group on CITES (5<sup>th</sup> AEG-CITES) would be held in Singapore tentatively in the first week of May 2007. The Meeting also agreed that additional Meetings could be convened if deemed necessary.

#### **AGENDA ITEM 16: ADOPTION OF THE REPORT**

57. The Meeting considered and adopted the Report of the Fourth Meeting of the ASEAN Experts Group on CITES (4<sup>th</sup> AEG-CITES) held on 28 – 29 November 2006 in Manila.

## ACKNOWLEDGEMENTS

58. Delegates from Brunei Darussalam, Cambodia, Indonesia, Lao PDR, Malaysia, Singapore and Thailand expressed their sincere thanks to the Government and people of the Philippines for the warm hospitality accorded to them and the arrangements made for the Meeting. Member Countries also expressed appreciation to the ASEAN Secretariat for the assistance rendered.

59. The Meeting was held in the traditional spirit of ASEAN cooperation and cordiality.

*Manila, 29 November 2006.*

สิ่งที่ส่งมาด้วย 5

สำเนาหนังสือมูลนิธิเพื่อนป่า ลงวันที่ 26 มกราคม 2550  
เอกสาร 2 แผ่น



591 UBC II Building, 10<sup>th</sup> Floor, Room1001, Sukhumvit 33 Rd.,  
North Klongton, Wattana, Bangkok 10110, Thailand  
Tel. +66 2 204 2719-21 Fax +66 2 204 2722  
info@wildaidasia.org www.wildaid.org

January 26, 2007

Mr. Chalernsak Wanichsombat  
Director General  
Department of National Park, Wildlife and Plant Conservation  
61 Phahol Yothin Road, Chatuchak,  
Bangkok 10900 Thailand

**Re: Support for the ASEAN-Wildlife Enforcement Network (ASEAN-WEN) Program  
Coordinating Unit**

Dear Director General:

This letter is to express WildAid's intention to provide financial and material support to the ASEAN-Wildlife Enforcement Network (ASEAN-WEN) Program Coordinating Unit.

The ASEAN-Wildlife Enforcement Network (ASEAN-WEN) is a ten-country initiative against wildlife crime. As one of the ASEAN member countries, Thailand is adherent to this agreement and currently leads the implementation of ASEAN-WEN activities. The ASEAN-WEN Program Coordinating Unit (herein PCU), which is an extension of ASEAN-WEN, is being planned to operate under the following mandates:

- The Thai Department of National Parks, Wildlife and Plant Conservation Division (hereafter DNP), under the Ministry of Natural Resources and Environment, has been approved by ASEAN member countries to be a preliminary host of the PCU;
- The initial term for DNP to host the PCU is two years (with a review process led by the ASEAN Secretariat and approved by ASEAN member countries before the PCU position is renewed at the DNP or moved to another location);
- ASEAN member countries have drafted a Terms of Reference (TOR) for the PCU (see Appendix I). According to the TOR, PCU officers should be ASEAN nationals and will be selected through a review/recruitment process approved by the ASEAN Secretariat and Thai DNP;

The ASEAN-WEN Support Program is implemented by WildAid and TRAFFIC under a cooperative agreement with the U.S. Agency for International Development's Regional Development Mission for Asia (USAID/RDM/A). The ASEAN-WEN Support Program recognizes that ASEAN-WEN is a government-to-government network established by ASEAN member countries, and as such the Program respects the needs for ASEAN-WEN to determine its goals and activities. As a result, the ASEAN-WEN Support Program has committed to supporting the development of ASEAN-WEN until September 30, 2008 while encouraging ASEAN member countries to find additional financial and technical support for the Network to become sustainable.

We are, therefore, offering specific financial and material support for the PCU as a productive means to enhance the capacity of ASEAN-WEN. The support will be provided with USAID funds through WildAid and its local affiliate, WildAid Foundation-Thailand.

WildAid offers assistance to the DNP to develop and support the PCU under the following understanding:

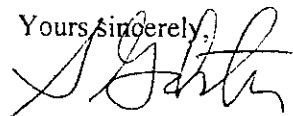
1. Following consultations with the ASEAN Secretariat, remuneration for select officers running the PCU will be channeled directly from WildAid to the PCU through a consent from the DNP;
2. Administrative support staff to PCU officers will be provided by the DNP and other Thai agencies, but the direction of the PCU should come from a PCU officer who has been approved by the ASEAN Secretariat and the DNP. The PCU is operated under a policy guidance from the ToR and in part from the ASEAN Secretariat;
3. The DNP will provide office space for the PCU that is set aside for use by administrative support staff, PCU officers, and visiting technical experts ;
4. WildAid will provide \$72,000 to the DNP over 12 months, starting from the date of the acceptance of this letter, to support the running of the PCU. This support should be used to purchase office equipment, as well as to compensate PCU officers that are selected by the DNP and ASEAN Secretariat to run the PCU. Further assistance from WildAid can be anticipated beyond the first 12 month period, for a second 12 month period, and the exact amount will be agreed by DNP and WildAid before the end of the first 12 months has expired, provided that ASEAN Secretariat and ASEAN Member countries are satisfied with the PCU remaining in Thailand. Please note; (a) It is anticipated that between one to two ASEAN, non-Thai nationals may be selected by ASEAN Secretariat and DNP to be PCU officers; and (b) it is not anticipated that any equipment for the PCU will be imported, as it can all be purchased locally.
5. If and when the PCU is transferred to another location, any of the supplies purchased by WildAid that are still in running order should also be moved with the PCU;
6. If requested by DNP, WildAid will assist for free in the development of a PCU web site and newsletter.

WildAid further understands from discussions with the DNP that the following conditions will be maintained to facilitate a successful development of the PCU:

1. In order to make the PCU and ASEAN-WEN sustainable, ASEAN member countries will be encouraged to second and sponsor their own officers to the PCU, while relocation and some local living costs may or may not be sponsored;
2. The ASEAN-WEN Support Program (WildAid, TRAFFIC and USAID) will act as one technical support group to the PCU and as such will coordinate its activities in support of ASEAN-WEN with the PCU;
3. The Thai DNP will provide brief quarterly updates about PCU activities to the ASEAN Secretariat and ASEAN-WEN members, including a general description of donations to, and expenditures by, the PCU.

Thank you for your consideration.

Yours Sincerely,



Steven R. Galster

Chief of Party, ASEAN-WEN Support Program (USAID Contract # 486-A-00-050002300)  
Director of Field Operations, WildAid Foundation Thailand

Cc: Planning and Information Office, Department of National Parks, Wildlife and Plant Conservation